

«Associations internationales» est publié par  
l'Union des Associations Internationales,

organisation internationale non gouvernementale, à but scientifique, fondée en 1910, ayant le Statut consultatif auprès du Conseil Economique et Social de l'O.N.U. (septembre 1951) et auprès de l'Unesco (novembre 1952).

"International Associations" is published by the  
Union of International Associations,

non-profit making international non-governmental organization, founded 1910, granted Consultative Status by the Economic and Social Council of the United Nations (September 1951) and by Unesco (November 1952).

## Comité de Direction - Executive Council

### Président - President :

Etienne DE LA VALLEE POUSSIN, Sénateur. Délégué belge à l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe; (Belgique).

### Vice-Présidents - Vice-Présidents :

Sir Ramaswami MUDALIAR. President India Steamship Company (India);

Pierre VASSEUR, Secrétaire général de la Chambre de Commerce Internationale (France),

### Membres - Members :

W. W. ATWOOD Jr. Director Office of International Relations, National Academy of Sciences (USA);

Th. CAVALCANTI, Doyen de la Faculté Nationale des Sciences Économiques de l'Université du Brésil (Brésil);

D' G. ERDMANN, Secrétaire général de la Fédération des Employeurs Allemands (Allemagne);

Max HABICHT, Avocat (Suisse);

T. MAEDA, former Minister, Chairman Japanese National Commission for Unesco (Japan);

J. H. OLDENBROEK. Secretary-General of the International Confederation of Free Trade Unions (Netherlands);

Louis VERNIERS, Secrétaire général honoraire du Ministère de l'Instruction Publique (Belgique);

Vittorino VERONESI, Président du Conseil Exécutif de l'Unesco (Italie).

### Secrétaire Général - Secretary-General :

Georges Patrick SPEECKAERT, Docteur en droit.

## Secrétariats

### Secrétariat Général - General Secretariat :

Palais d'Egmont, Bruxelles, tél. 11.83.96.

### Secrétariats régionaux - Régional Secretariats :

Allemagne : Herr Direktor K.-F. Schweiß, Ehrenhof. 3, Düsseldorf, tél. 46 408.

Brésil : M<sup>me</sup> W. Cleto Marsiglia, Av. 13 de Maio, 23, 12<sup>o</sup> andar, sala 1204, Rio de Janeiro.

France : M. Ranson, 35, boulevard de la République, Saint-Cloud (S.-et-O.).

Italie : M. F. Alberto Casadio, Palazzetto di Venezia, Via S. Marco, 3, Roma.

Netherlands : Mr A. Cronheim, Burgemeester de Monchy-plein, 14, Den Haag.

Suisse : M<sup>r</sup> Raoul Lenz, 8, rue de la Rôtisserie, Genève, tél. (022) 25.52.80/25.52.89.

United Kingdom : Mr E. S. Tew, 91, Lyndhurst Gardens, Finchley, London N. 3: tel : FIN 2354.

USA : Mrs Julie d'Estournelles, c/o Woodrow Wilson Foundation, 45. East 65th Street, New York 21, N.Y.

### Autres Membres - Other Members

Prof. R. Ago (Italie)

M. M. G. Baert (Belgique)

E. Beddington-Brown (UK)

Lord Beveridge (UK)

Dr M. Blank (Germany)

L. Boissier (Suisse)

Sir Harry Brittain (UK)

M. Caelano (Portugal)

L. Camo (Belgique)

Mgr Caprio (Vatican)

Mrs K. Chattopadhyay (India)

G. de Soysa (Ceylon)

J. Drapier (Belgique)

J. G. D'Souza (India)

J. Fenoux (Belgique)

J. H. Franssen (Pays-Bas)

A. Giøres (Sweden)

J. Goedemans (Belgique)

J. H. Gray (UK)

K. S. Hasan (Pakistan)

J. Henle (Allemagne)

P. Heymans (Belgique)

P. Hoffman (USA)

E. Jensen (Denmark)

Miss A. Kane (New Zealand)

M<sup>me</sup> A. M. Klompe (Pays-Bas)

O. B. Kraft (Denmark)

G. Kraft (Argentine)

H. Lange (Norway)

Prof. G. Langrod (France)

O. Leimgruber (Suisse)

Ed. Lescor (Belgique)

R. P. Levesque (Canada)

Ch. Mank (Japan)

R. Miller (France)

M<sup>me</sup> Morand (Suisse)

M. Moskowitz (USA)

Prof. H. Mosler (Germany)

R. Murphy (USA)

F. Muuls (Belgique)

Lord Nathan of Churt (UK)

Rt Hon Ph. Noel-Baker (UK)

A. Ordning (Norway)

Lord Boyd Orr (UK)

W. Osswald (Suisse)

J. Pastore (Italie)

K. Persson (Sweden)

B. Pickard (UK)

P. Pires de Lima (Portugal)

A. Procsay (Autriche)

L. Rosenthal (Germany)

J. Ruetz (France)

Fr. Schokking (Pays-Bas)

M. Simon (France)

G. Tessier (France)

W. H. Tuck (USA)

Baron F. van Ackere (Belgique)

Jhr M. van der Goes vā Naters (Netherlands)

G. N. Vansittart (UK)

M. van Zeeland (Belgique)

P. van Zeeland (Belgique)

W. von Borries (Germany)

H. H. Branting (Germany)

W. Wallenborn (Belgique)

W. Watkins (UK)

P. Wigny (Belgique).

## ASSOCIATIONS INTERNATIONALES • INTERNATIONAL ASSOCIATIONS

Rédaction - Administration : PALAIS D'EGMONT — BRUXELLES

Abonnement : \$ 5 - £ 1,16.0  
Frs fr. 1.750 - Frs S. 22 - Frs B. 250 - Fls. 19  
L. it. 3.000 - D.M. 22 - Escudos 140 - Ptas 250

Le numéro : Frs B. 25

Annual subscription : S 5 • £ 1.16.0  
Frs fr. 1.750 - Frs S. 22 - Frs B. 250 - Fls. 19  
L. it. 3.000 - D.M. 22 - Escudos 140 - Ptas 250

Single issues : S 0.50

### AUTRES PUBLICATIONS

*Annuaire des Organisations Internationales.* — Un guide indispensable à tous ceux qui veulent comprendre et participer à l'activité internationale moderne, rédigé avec le concours du Secrétariat des Nations Unies. L'édition 1954-55, en langue anglaise, avec titres et index en français, décrit 1.138 organisations, en 1.196 pages. Prix : 500 FB, 3.500 FF, ou équivalent. L'édition 1956-57, en langue française, paraîtra en février 1957.

*Répertoire des Périodiques publiés par les Organisations Internationales non Gouvernementales* (épuisé).

*Documents pour servir à l'étude des relations internationales non gouvernementales,*

n° 1 *L'avenir des organisations internationales non gouvernementales*, 1956, 55 p. Prix : 25 FB, 125 FF, 2,25 FS, ou équivalent.

n° 2 *Commentary on Article 71 of the Charter of the United Nations*, 40 p. Prix : 20 FB, 140 FF, 1,75 FS ou équivalent.

n° 3 *Liste chronologique des organisations internationales par dates de fondation* (à paraître).

*Les organismes internationaux et l'organisation internationale. Bibliographie sélective.* 116 p. Prix : 100 FB, 700 FF, 8,75 FS ou équivalent.

### OTHER PUBLICATIONS

*Yearbook of International Organizations.* — An authoritative guide essential for all who desire to understand and participate in the growing world society of today, compiled with the assistance of the United Nations Secretariat.

The 1954-55 edition, in English describing 1,138 organizations, 1,196 pages. Price : 10 dollars, 70/- or equivalent.

The 1956-57 edition, in French, will be published in February 1957.

Directory of Periodicals published by International Non-Governmental Organizations, out of print.

Documents for the study of international non-governmental relations.

N° 1 *L'avenir des organisations internationales non gouvernementales*, 1956, 55 p. Price : \$ 0.50

N° 2 *Commentary on Article 71 of the Charter of the United Nations*, 40 p. Price : \$ 0.44), 3/- or equivalent.

N° 3 *Liste chronologique des organisations internationales par dates de fondation* (in preparation).

International Institutions and International Organization. A Select Bibliography. 116 p. Price : \$ 2, 14/- or equivalent.

### Payment can be made :

— by transfer to the account of the Union of International Associations

à Bruxelles ; Compte chèque postal n° 346.99.

Compte n° 16.694 à la Banque de la Société Générale de Belgique. 3, Montagne da Parc.

in Düsseldorf: Konto-N° 91097 der Rheinisch-Westfäl. Bank, Königsallee 45 47 (Beschränkt konvertierbares DM-Konto)

à Genève : Compte courant à l'Union de Banques Suisses.

in New York : Account at the National City Bank, 55, Wall Street.

à Paris : Compte n° 58567 à la Banque de l'Union Parisienne, boulevard Haussmann, 6-8 (c.c.p. n° 170-09).

in The Hague : Rekening n° 785.330 at R. Mees & Zonen, 13, Kneuterdijk.

— Par envoi à notre adresse d'un chèque barré établi à l'ordre de l'Union des Associations Internationales.

— Nach Runderlass des Deutschen Bundeswirtschaftsministeriums Nr. 23/53 können Abonnementsgebühren für den Bezug einer Zeitschrift im Postzahlungsverkehr unmittelbar in das Ausland überwiesen werden. 250 Frs B. = DM 22.—

— by crossed cheque addressed to and made out to the order of the Union of International Associations.

— In the case of the United Kingdom subscriptions (36-) can be paid in sterling by crossed cheque (payable to the Union of International Associations) which should be sent to : Mr. E.S. Tew, 91, Lyndhurst Gardens, Finchley, London N 3.

INTERNATIONAL  
**ASSOCIATIONS**  
INTERNATIONALES

9<sup>e</sup> ANNÉE      1      9<sup>TH</sup> YEAR  
JANVIER      1957      JANUARY

SOMMAIRE

CONTENTS

Non-Governmental Organizations Committee on UNICEF, by Mrs Grace Holmes Barbey . . . . .	9
La Conférence des Organisations Non Gouvernementales inté- ressées aux Problèmes de Migration, par Daniel Clouzot . . . . .	14
The Co-operation of Non-Governmental Organizations with the United Nations in the Field of the Prevention of Crime, and the Treatment of Offenders, by Professor Manuel Lopez-Rey . . . . .	21
The Conference of Non-Governmental Organizations inter- ested in the Eradication of Discrimination, by Jacques Katel . . . . .	25
Les efforts systématiques de coopération entre organisations internationales non gouvernementales, par G. P. Speekaert . . . . .	29
*	
• <i>Bibliography</i> — Bibliographie . . . . .	39
• Calendrier des réunions internationales annoncées (avec adresses) — <i>List of forthcoming international meetings</i> (with addresses) . . . . .	47

Monthly - Mensuel

# Non-Governmental Organizations Committee on UNICEF

by Mrs. Grace Holmes BARBEY

*UNICEF Non-Governmental Organizations Liaison Officer.*

A message from the UNICEF Executive Director, Mr. Maurice Pate :

*"I am glad to have this opportunity of paying tribute to the work of non-governmental organizations in the local, the national and the international fields. The efforts of UNICEF and the voluntary societies are complementary in child welfare work. It is my hope that by working together even more closely in the future, new life and new hope may be given to the children in whose hands will rest the peace and prosperity of our world."*

The above message clearly states the present climate of co-operation between UNICEF and Non-Governmental Organizations. Since April 1949 when a resolution was adopted at the Third Conference of International Non-Governmental Organizations held under the auspices of the United Nations Department of Public Information at Lake Success, there has been continual progress and clarification of the part voluntary effort can play in helping UNICEF to do its assigned task for the world's children. In July 1949, at the Palais des Nations in Geneva, 13 International Non-Governmental Organizations met to establish the UNICEF-UNAC Advisory Committee of Non-Governmental Organizations carrying out formally the request of the April 1949 resolution.

All organizations having consultative status with the Economic and Social Council were invited to participate and some 35 Non-Governmental Organizations regularly took part in the Committee's meetings at the United Nations Headquarters, New York. The UNICEF Administration continued to consult with interested Non-Governmental Organizations both through the Committee and individually.

In 1951 the UNICEF-UNAC Advisory Committee initiated a request to the Executive Board of UNICEF that consultative status be granted by the Board to the Committee. After consi-

deration by the Board and conferences between a Liaison Committee to the Board and the Advisory Committee, the UNICEF Executive Board in April 1952 approved the granting of consultative status to the member organizations of the Committee, which at the same time, reconstituted itself as the Non-Governmental Organizations Committee on UNICEF. It was understood that the NGO Committee on UNICEF would accept the membership of any Non-Governmental Organization having consultative status with ECOSOC and wishing to enter into relationship with the Executive Board of UNICEF.

In defining the manner in which the consultative relationship should be exercised, the Executive Board established the following rules, adopted April 1952 :

It is understood that the NGO Committee on UNICEF will receive into membership any Non-Governmental Organization with consultative status to the Economic and Social Council which desires to enter into relationship with the Executive Board.  
*Provisional Agenda.*

1. — The provisional agenda of sessions of the Executive Board shall be communicated to the Non-Governmental Organization Committee on UNICEF and its members at the same time as to members of the Executive Board.

ASSOCIATIONS INTERNATIONALES. 1957, N° 1



*Mothers and their children at a Maternal and Child Health Centre in Burma. A large proportion of new health centres established in the last three years in Burma were built by voluntary agencies. Unicef provides supplies and equipment.*

*Consultations.*

2. — The Executive Board may consult with the representatives of the NGO Committee on UNICEF or its members either directly or through a board Committee established for the purpose. Such consultations may be arranged on the invitations of the Executive Board or the Committee established under this rule, or on the request of the NGO Committee or its members.

*Attendance at Meetings.*

3. — The NGO Committee on UNICEF or its members may designate representatives to attend public meetings of the Executive Board, and the NGO Committee shall notify the Executive Director accordingly. Those members of the NGO Committee who have been invited to speak shall be seated at the table. The names of all those attending will be entered into the record.

*Written Statements.*

4. — Written statements relevant to the work of the Executive Board may be submitted by

the NGO Committee or its members. Such statements shall be circulated by the Executive Director to the members of the Executive Board except those statements which have become obsolete, e.g. those dealing with matters already disposed of.

5. — The following rules shall be observed regarding the submission and circulation of such written statements :

- a) The written statement shall be submitted in one of the official languages:
- 6) It shall be submitted in sufficient time for appropriate consultation to take place as provided in rule 2;
- c) Due consideration shall be given to any comments which the Executive Director may make before the document is prepared in its final form;
- d) A written statement submitted by the NGO Committee or one of its members will be circulated in full if it does not exceed 2,000 words. Where a statement is in excess of 2,000 words, the NGO Committee shall sub-

mit a summary which will be circulated or shall supply sufficient copies of the full text in the two working languages for distribution. A statement will also be circulated in full, however, upon the specific request of the Executive Board or any of its Committees.

*Oral Statements.*

6. — Members of the NGO Committee represented at meetings of the Board may be called upon to address the Board by arrangements with the Chairman of the Executive Board or any Board Committee that may be established in connection with rule 2.

*Terms of Reference.*

Following its reconstitution in 1952, the NGO Committee on UNICEF established its own rules of procedure within the framework of the rules set forth by the UNICEF Executive Board and adopted revised terms of reference :

- 1) To facilitate the exchange of information among member organizations and the UNICEF Executive Board and Administration.
- 2) To provide a forum for the discussion of activities within the scope of the UNICEF programme in order that the member organizations may support in all ways consonant with their policies the activities of UNICEF.
- 3) To encourage, through member organizations and their affiliates, greater understanding on the part of the public and governments of the purposes, accomplishments and programmes of UNICEF, both proposed and in operation. To encourage national affiliates to record and make known their interest in and approval of the work of UNICEF in order to stimulate endorsement and financial support by the national governments of the UNICEF programmes.

During 1953 the principal activities of the Committee were to insure that the question of the future status of UNICEF be brought to the attention of interested local, national and international groups, and that the views of non-governmental organizations be made known to the appropriate governmental bodies. At the same time, every effort was made to encourage the support of UNICEF by governmental contributions.

In its activities for 1954, the NGO Committee on UNICEF continued its interest in public edu-

cation concerning the Children's Fund and in stimulating governmental contributions. In addition, it agreed that specific aspects of UNICEF's work would be studied by sub-committees which would report to the NGO Committee, and recommend action which the member organizations would wish to take in furthering the objectives of UNICEF.

*Sub-Committees.*

- a) *Maternal and Child Health Centres* : to study and further the recommendations made to the Executive Board by 16 of the member organizations in the Spring of 1953 and to consider ways in which the UNICEF assistance to maternal and child health programmes can be made more effective.
- b) *UNICEF National Committees* : to advance the work already done to inform member organizations of developments relating to national committees and to consider ways in which the NGO Committee on UNICEF might participate more effectively in UNICEF's community organization undertakings.
- c) *Utilization of Volunteer Services* : to secure information concerning the extent to which facilities operated by voluntary organizations are being utilized in connection with UNICEF-assisted projects and to prepare recommendations for the greater utilization of such resources.
- d) *Nutrition* : to examine UNICEF activity and plans in connection with the development of more adequate nutrition, including milk distribution, and to consider steps which the Committee might take to increase the effectiveness of this aspect of UNICEF's work.

During the past two years the Non-Governmental Organizations have become increasingly and more practically effective in their co-operation with UNICEF. They have aided in the distribution of UNICEF publicity, helped in the UNICEF Greeting Card Campaign, passed many supporting resolutions at their International meetings frequently having a UNICEF speaker or an agenda item on UNICEF for general discussion. In addition many seminars and student conferences have been held where UNICEF was discussed. At the fall 1955 Executive Board Meeting, the Chairman of the Non-Governmental Organizations Committee said :

"The NGO's are clearly aware that UNICEF as such is a governmental operation with its central direction here at the United Nations and its national administration in the hands of the government of each individual country in which it conducts projects. The NGO Committee represents a body of unofficial co-operators who aid this government enterprise. At the date of our report, fifty-one international Non-Governmental Organizations had enrolled in the Committee. A fifty-second, the World Organization for Early Childhood Education, has since enrolled.

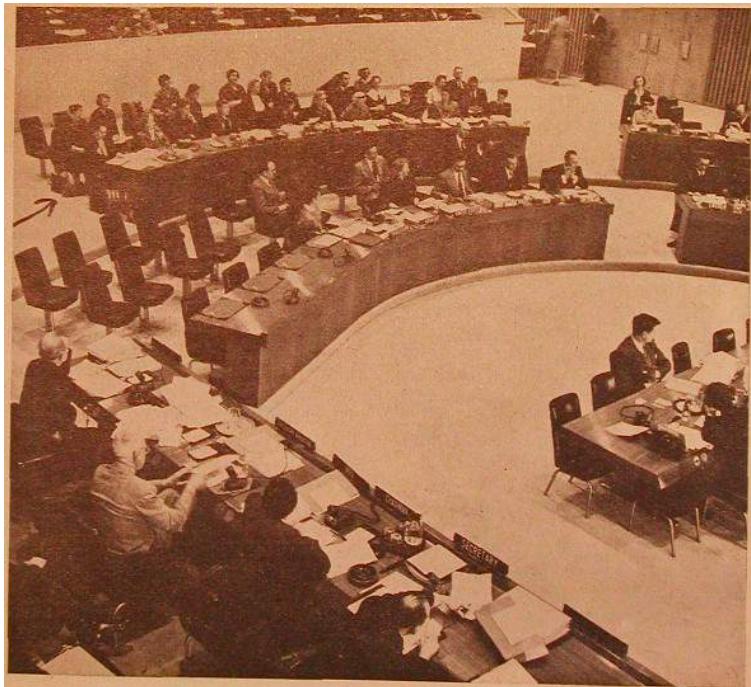
" In fulfilling its complementary task in the UNICEF organization, the NGO Committee has been led to feel that there are two very worthwhile areas of activity in which its

member organizations can participate, namely:

1. — Strengthening UNICEF in the donor nations of the world;
2. — Adding to UNICEF effectiveness in field.

" Organizations within the Committee have already proven effective in the first of these areas namely in strengthening UNICEF in the donor nations".

Non-Governmental Organizations have been unusually helpful in supporting further Government contributions in many donor countries, in addition carrying out fund raising campaigns themselves on behalf of UNICEF. Each of the Sub-Committees has carried out its activities



*Members of the Nongovernmental Organizations Committee on Unicef at a meeting of the Unicef Executive Board, March 1956. (United Nations)*

often meeting with individual board members or administrative staff for exchange of views and to increase their more practical contribution at the field level. In August 1956 the Non-Governmental Organizations Committee sponsored a meeting on UNICEF at the International Conference of Social Work in Munich — the following program was carried out :

*Program,*

Chairman : Mr. Donald V. Wilson, Secretary General, International Society for the Welfare of Cripples.

Co-ordinator : Mrs. J.M. Small, Deputy Secretary General, International Union for Child Welfare.

Speakers :

1. Representative of UNICEF :

Dr. Charles Egger, Director  
Africa, Eastern Mediterranean and Europe  
Regional Office, UNICEF.

Subject : *Illustrations of the importance of NGO co-operation with UNICEF at present time.*

2. Representative from National Level :

Mlle Litsa Alexandrakis, Technical Advisor,  
Ministry of Welfare,  
Athens, Greece.

Subject : *Description of the conception, development and final achievement of a UNICEF-assisted field project.*

3. Representative from National Committee :  
Countess Etta von Waldersee  
German UNICEF Committee.  
Subject : *Co-operative activities of National Committee with Local Groups.*

4. Representative from Voluntary Agency :

Mr. Leonard W. Mayo,  
Honorary President,  
International Union for Child Welfare.  
Subject : *Philosophy of UNICEF and NGO co-operation from NGO point of view.*

From all reports this was a most successful first meeting of this type and perhaps can be done at other similar International Conferences. As of January 1957, 55 International Non-Governmental Organizations were members of the Non-Governmental Organizations Committee on UNICEF, constituting a wealth of valuable effort from all segments of society and every part of the world.

UNICEF is well aware that without the continuing support of Non-Governmental Organizations and all the voluntary effort possible it could not efficiently operate its many government-aided projects for children. From the local voluntary health worker in a rural village on up to the super structure of a large International Non-Governmental Organization representing thousands of members, all do their part in creating healthier conditions for the children of today and tomorrow.

*William Kemsley (International Confederation of Free Trade Unions) who was elected Chairman of the Non-Governmental Organizations Committee on Unicef on 17 October 1956, with his predecessor Mrs Gordon Freeman (International Council of Women), and Dr Balachandra Rajan (left to right).*

(United Nations)



# La Conférence des Organisations Non Gouvernementales intéressées aux Problèmes de Migration

par Daniel CLOUZOT

*Secrétaire Exécutif de la Conférence des Organisations Non Gouvernementales intéressées aux Problèmes de Migration.*

## Origine de la Conférence

La première Conférence des Organisations Non Gouvernementales intéressées aux Problèmes de Migration s'est réunie à Genève en janvier 1950, sous les auspices du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et du Directeur général du Bureau International du Travail. La décision de convoquer cette conférence avait été prise pour donner suite à une recommandation du Conseil Economique et Social qui, au cours de sa septième session, avait invité le Secrétaire Général des Nations Unies « à entrer en consultation avec celles des organisations non gouvernementales qui sont intéressées aux problèmes de migration, et notamment avec les organisations syndicales, et à solliciter leur avis en vue de déterminer si ces organisations sont en mesure de prendre les dispositions nécessaires pour coordonner leur action ».

Cette première conférence qui réunit, aux côtés de représentants des Nations Unies, du Bureau International du Travail, de l'Organisation Internationale pour les Réfugiés et de l'Organisation Mondiale de la Santé, les délégués de quelque quarante organisations non gouvernementales et organisations syndicales, fit ressortir le fait que la complexité et la diversité des problèmes de migration justifiaient pleinement la continuation des travaux de la Conférence; en conséquence, il fut décidé à l'unanimité qu'une nouvelle réunion serait convoquée pour l'année suivante et que les efforts visant à coordonner l'action des ONG dans le domaine des migrations seraient poursuivis.

De 1950 à 1955, la Conférence s'est réunie cinq fois, trois fois à Genève et deux fois à New York. Elle a été présidée en 1950 et 1951 par M. Georges Thelin, Secrétaire général de l'Union internationale de protection de l'enfance; en 1952 et 1953, par M. Arthur Greenleigh, Directeur du United Service for New Americans, et en 1955, par M. Lawrence A. Moyse, de l'Alliance universelle des Unions Chrétiennes de Jeunes Gens.

La prochaine conférence aura lieu à Genève, du 5 au 9 août 1957, et son Président, élu par la Conférence de 1955, sera M. James J. Norris, Directeur pour l'Europe du Service de Secours de la National Catholic Welfare Conference.

## Organisation de la Conférence

Les premières sessions de la Conférence peuvent être organisées grâce surtout au travail bénévole fourni par l'un de ses membres, le Service Social International, lequel avait accepté de faire fonction d'agent de liaison. Il convient ici de rendre hommage au Service Social International pour les services qu'il a rendus à la Conférence, et plus particulièrement à M<sup>e</sup> Suzanne Ferrière, à cette époque Secrétaire générale, qui contribua beaucoup par son action personnelle et le travail d'organisation qu'elle accomplit en collaboration avec le représentant du Département des Activités Sociales des Nations Unies, M. Witold Langrod, au succès des premières sessions.

Le travail qu'exigeaient les activités de la Conférence excéda toutefois bientôt les prestations qu'on pouvait demander à une seule agence fonctionnant comme agent de liaison et

il fallut songer à doter la Conférence de services permanents.

Au sujet de la forme à donner à ces services, certaines divergences de vues apparurent parmi les ONG. Les unes voulaient élire un Comité Exécutif qu'assisterait un Secrétariat permanent et qui pourrait s'employer à développer la coordination des activités des membres en matière de migration. Les autres s'inquiétaient de voir se créer ainsi une organisation internationale de plus, qui ferait dans une certaine mesure double emploi avec des institutions déjà existantes, et surtout elles redoutaient que chaque agence ne doive abandonner une partie de son autonomie entre les mains du nouvel organisme. D'autre part, elles tenaient à ce que la Conférence garde un caractère de forum ouvert au plus grand nombre possible d'organisations et craignaient qu'en lui donnant une structure plus rigide, on ne lui aliène le concours de certaines organisations particulièrement jalouses de leur indépendance, et qui voudraient éviter toute affiliation à un organisme permanent susceptible d'imposer à ses membres certaines obligations.

#### Caractère et structure

La solution finalement adoptée par la Cinquième Conférence et que celle-ci a définie dans sa Résolution XVII représente un effort pour concilier deux points de vue également défendables. Elle dote la Conférence des organes permanents qui lui sont nécessaires pour assurer la continuité du travail et rendre possible une action concertée tendant à assurer la mise en vigueur des recommandations adoptées. Cependant, elle évite toute atteinte à l'indépendance des membres de la Conférence, cette indépendance à laquelle les ONG ont bien raison de tenir, puisqu'elle leur permet bien souvent d'agir dans des cas où les organisations intergouvernementales sont paralysées par les termes trop précis de leur mandat ou par les divergences d'opinion des états qui les ont créées.

La Résolution XVII adoptée par la Cinquième Conférence décrit la Conférence comme « une assemblée où le plus grand nombre possible d'organisations intéressées aux migrations se réunissent pour échanger leurs vues sur les problèmes de migration », et définit comme suit ses buts :

- a) Etudier et recommander les meilleures méthodes d'assistance aux migrants;
- b) Permettre l'échange des renseignements concernant les résultats pratiques acquis;
- c) Mettre à profit l'expérience acquise par les organisations non gouvernementales en vue d'aider l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation Internationale du Travail et d'autres organisations intergouvernementales à résoudre les problèmes de migration qui les concernent;
- d) Contribuer à la diffusion et à l'application des principes qu'elle pourra énoncer au sujet des migrants;
- e) Faciliter la coopération entre les organisations non gouvernementales intéressées aux migrations, de manière à obtenir le maximum d'efficacité.

Toujours selon la Résolution XVII, les organes de la Conférence sont :

- 1) *L'Assemblée Générale* (c'est-à-dire la Conférence elle-même) qui a pour fonctions « de prendre toutes les décisions permettant à la Conférence d'atteindre ses buts ».
- 2) *Le Comité de Liaison* (1) qui est chargé principalement :

(1) Le Comité de Liaison, élu en mai 1955, est composé comme suit :

*Président* : M. James J. Norris, National Catholic Welfare Conference, Genève.

*Vice-Présidents* :

M. Reuben Baetz, Fédération Luthérienne Mondiale, Genève.

M. Arthur Greenleigh, United HIAS Service, New York.

M. J. Duncan "Wood, Friends' World Committee for Consultation, Genève.

Secrétaire ; M. Elfan Rees, Commission des Eglises pour les Affaires internationales, Genève.

Trésorier ; M. Roland Elliott, Church World Service, New York.

Trésorier-Adjoint : M. Georges Thélin, Union internationale de Protection de l'Enfance, Genève.

M. l'Abbé P. Bouvier, Conférence internationale des charités catholiques, Genève.

M. Henri Courrier, Comité International de la Croix-Rouge, Genève.

M. G. Eggemann, Confédération internationale des Syndicats chrétiens, Genève.

M. Vladimir Halperin, Union Mondiale ORT, Genève.

M. William T. Kirk, Service Social International, New York.

M. Morris Laub, American Joint Distribution Committee, New York.

Mme Margaret M. Littke, Commission internationale catholique pour les migrations, New York.

M. L. A. Moysé, Alliance universelle des Unions chrétiennes de jeunes gens, Genève.



Vue générale de la troisième Conférence des Organisations Non Gouvernementales intéressées aux problèmes de migration, tenue en avril 1952, au siège des Nations Unies à New-York, sous la présidence de M. Arthur Greenleigh, Directeur du United Service for New Americans.

(United Nations)

- de promouvoir la réalisation des desseins de la Conférence entre les sessions de l'Assemblée générale ;
- d'exécuter les tâches qui lui sont explicitement confiées par l'Assemblée générale ;
- de préparer la session suivante de l'Assemblée générale et d'en diriger les travaux ;
- de constituer des groupes de travail et d'en faciliter le fonctionnement, ainsi que d'encourager la formation de groupes nationaux d'organisations non gouvernementales.

Comme on le voit, le Comité de Liaison a des fonctions exécutives, mais celles-ci s'appliquent exclusivement aux tâches qui lui sont explicitement confiées par l'Assemblée générale. Cette restriction montre bien que l'on a voulu éviter de laisser trop d'initiative au Comité de Liaison,

ceci afin que la Conférence ne prenne pas le caractère d'une organisation plus ou moins autonome, dont les services permanents agiraient indépendamment des membres. Dans l'exécution de son mandat, le Comité de Liaison veille toujours soigneusement à éviter toute action ou déclaration qui pourrait porter atteinte à l'indépendance des membres vis-à-vis de la Conférence. C'est ainsi que les représentants qu'il envoie parfois à d'autres conférences ou sessions d'organismes intergouvernementaux se limitent à un rôle d'observateurs et s'interdisent de parler *au nom des membres de la Conférence* afin de laisser à chacun de ceux-ci toute liberté individuelle d'expression ou d'action. S'ils prennent la parole, c'est uniquement pour attirer l'attention sur les travaux de la Conférence et sur les recommandations formulées par celle-ci au cours de ses diverses sessions, mais ils évitent toute

déclaration qui pourrait préjuger de l'opinion des membres de la Conférence sur des questions non encore discutées en Assemblée générale.

Le Comité de Liaison est assisté par un secrétariat très modeste qui actuellement n'emploie en permanence que trois personnes dont deux travaillent à Genève et une à New York.

Le désir de donner à la Conférence une structure suffisamment solide pour en assurer l'efficacité, tout en lui laissant dans une certaine mesure le caractère d'un forum au sein duquel pourraient se réunir le plus grand nombre possible d'organisations, a abouti, en ce qui concerne la composition de la Conférence, à une situation assez particulière. L'absence de toute obligation des membres vis-à-vis de la Conférence — même d'obligations financières autres que morales, puisque le fait de ne pas verser de contribution annuelle n'amène pas l'exclusion d'un membre — fait qu'il est assez difficile d'établir une distinction entre les organisations membres et celles qui, sans se considérer comme membres, s'intéressent néanmoins à la Conférence, soit en participant aux assemblées, soit en collaborant avec elle occasionnellement d'une façon ou d'une autre. Plutôt que de chercher à déterminer le nombre des organisations dont la qualité de membre est incontestable, il est préférable si l'on veut donner une idée de la participation des ONG à la Conférence, d'indiquer que 116 organisations non gouvernementales ont jusqu'à présent été représentées à une ou plusieurs assemblées, que 50 d'entre elles participent à son financement par des contributions annuelles, et que 124 organisations au total sont considérées comme intéressées et reçoivent à ce titre tout ou partie des communications et publications de la Conférence.

#### Participation des organisations intergouvernementales et gouvernementales

L'intérêt des Nations Unies et du Bureau International du Travail pour la Conférence ne s'est jamais démenti, et toutes les sessions ont eu lieu sous leur patronage conjoint. Comme l'avait souligné, lors de la Troisième Conférence, Miss Julia Henderson, Directrice de la Division des Activités Sociales des Nations Unies, la disparition de l'Organisation Internationale pour les

Réfugiés en 1951 — organisation dont les tâches ne furent que partiellement reprises par le Comité Intergouvernemental pour les Migrations Européennes — avait accru l'importance du rôle que pouvaient jouer les organisations non gouvernementales en matière d'assistance au groupe de migrants particulièrement nécessiteux que forment les réfugiés. Les Nations Unies étaient de ce fait très favorables au renforcement de la coordination du travail des ONG et à la continuation des conférences et elles ont rendu celles-ci possibles en participant à leurs travaux et en fournissant à chaque session les locaux et services nécessaires, soit à leur siège de New York, soit à leur siège de Genève.

Le Bureau International du Travail a lui aussi apporté à la Conférence une collaboration très importante par la participation de représentants de son Secrétariat, et notamment de sa Section des Migrations, aux travaux des groupes d'étude, et en mettant à la disposition des dits groupes son service de documentation.

La conférence a également bénéficié des encouragements, de l'appui matériel et d'une collaboration régulière du Comité Intergouvernemental pour les Migrations Européennes et de l'Office du Haut-Commissaire des Nations Unies pour les Réfugiés.

Enfin, l'UNESCO, l'Organisation Internationale pour les Réfugiés, l'Organisation Mondiale de la Santé, l'Agence des Nations Unies pour le Relèvement de la Corée, l'Organisation des États Américains, l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture, des organisations nationales telles que le « United States Escapee Program », et la « United States Foreign Operations Administration », et des missions accréditées auprès des Nations Unies, se sont fait représenter aux assemblées ou ont collaboré d'une façon ou d'une autre avec la Conférence.

#### Méthodes de travail et résultats

L'action de la Conférence s'exerce en premier lieu par l'entremise de groupes de travail auxquels tous les membres sont invités à participer et qui ont pour tâche d'étudier les divers aspects du problème des migrations et de présenter le résultat de leurs recherches et leurs conclusions aux Assemblées générales.

L'importance de la participation des ONG à l'activité des groupes est illustrée par les chiffres suivants : en vue de la Conférence de 1955, plus de cent personnes représentant 67 organisations non gouvernementales ont régulièrement pris part aux travaux de 15 groupes de travail différents qui se réunissaient périodiquement, soit à Genève, soit à New York.

Le système des groupes de travail permet à la Conférence de bénéficier des compétences les plus variées, celles de juristes, d'assistantes sociales, de médecins, de spécialistes de la protection de l'enfance, de l'aide aux réfugiés ou à d'autres catégories déterminées de migrants, de l'orientation ou de la formation professionnelle, et de représentants d'organisations dont le champ d'activité s'étend aux cinq parties du monde.

Grâce au travail technique accompli par les groupes de travail, la Conférence a pu formuler nombre de recommandations au sujet des principaux aspects du problème de l'aide aux migrants. C'est ainsi qu'elle a défini les « Principes Généraux concernant la Protection des Migrants », qui visent à faciliter la mise en vigueur de certains articles de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme intéressant particulièrement les migrants. Elle a formulé des recommandations tendant à la simplification des formalités administratives et à la réduction des frais imposés aux migrants, dont le Conseil Economique et Social a approuvé la substance et recommandé la communication aux gouvernements des Etats membres par les soins des Nations Unies. Elle a défini des « Normes minima de protection des migrants pendant le voyage » et a émis des recommandations sur nombre de problèmes importants, tels que l'assistance aux étrangers indigents, la reconnaissance à l'étranger des obligations alimentaires, l'assistance aux migrants appartenant aux professions libérales, et les informations à fournir aux migrants avant leur départ. Sur ce dernier point, la Conférence a fait plus que de rédiger des recommandations, elle a créé un Service d'Information qui publie régulièrement, sous la direction du Dr. T. Stark, de la Commission internationale catholique pour les migrations, un Index des guides à l'usage des migrants (« Guide Service for Migrants on Immigration Countries ») qui est envoyé à toutes les organisations intéressées.

#### Réunions organisées à l'occasion d'autres conférences

A l'occasion des Conférences internationales de Service Social, et en collaboration avec celles-ci, la Conférence a organisé deux réunions qui se sont tenues à Toronto en 1954 et à Munich en 1955.

Les débats de la réunion tenue à Toronto le 30 juin 1954 ont porté sur les activités des ONG visant à assister les immigrants en tant qu'étrangers et en tant que travailleurs, et à faciliter leur assimilation du point de vue culturel et social.

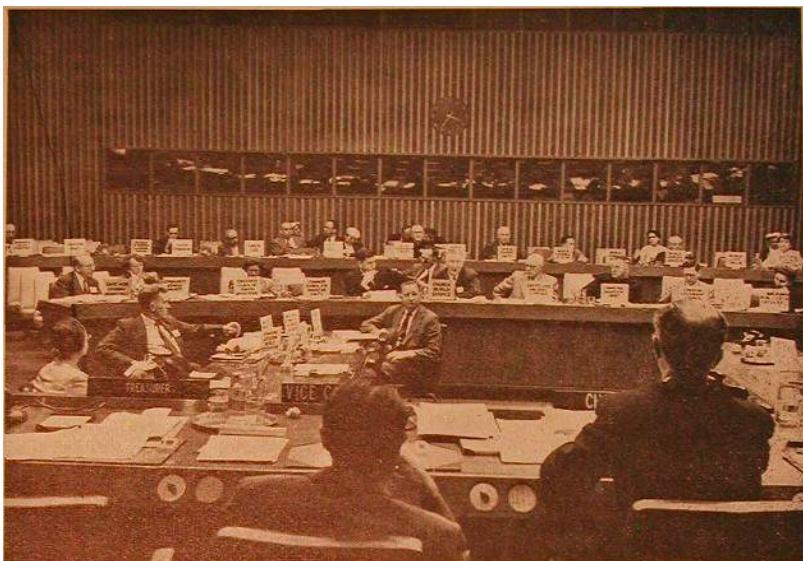
La réunion de Munich, tenue le 9 août 1956, a été organisée conjointement par la Conférence des Organisations Non Gouvernementales intéressées aux Problèmes de Migration et par la Conférence permanente des agences bénévoles travaillant pour les réfugiés. La première partie de la journée a été consacrée à la discussion des problèmes de *préparation et d'intégration des migrants*, et la seconde, à l'examen de *l'état du problème des réfugiés dans le monde*. Cette conférence, dont les deux séances ont été présidées respectivement par M. William T. Kirk, Directeur International du Service Social International, et par M. Charles H. Jordan, Directeur de l'American Joint Distribution Committee, a réuni près de deux cents personnes venues de vingt-deux pays différents.

#### Programme de la prochaine conférence

La prochaine Conférence des Organisations Non Gouvernementales intéressées aux Problèmes de Migration se tiendra à Genève au siège européen des Nations Unies, du 5 au 9 août 1957. Au cours de cette sixième session, les ONG s'efforceront de déterminer les méthodes les plus efficaces pour préparer les migrants à leur nouvelle existence et pour assurer ensuite de façon satisfaisante leur intégration dans le pays d'accueil.

A côté de ce double problème, qui formera le thème principal des discussions, la Conférence examinera un certain nombre de rapports techniques portant sur les questions suivantes :

- préparation des migrants dans le pays de départ;
- intégration des migrants à la vie des pays d'accueil;
- problème des migrants appartenant aux professions libérales;



*La cinquième Conférence des Organisations Non Gouvernementales intéressées aux problèmes de migration, à New York en mai 1955.*  
(United Nations)

- assistance juridico-sociale aux migrants;
- problème des migrants non-européens;
- mise en vigueur des Principes généraux concernant la protection des migrants;
- formation des assistantes sociales et collaboration entre assistantes sociales des pays de départ et des pays d'accueil;
- réémigration et rapatriement des migrants;
- emigration des tuberculeux et autres personnes physiquement handicapées;
- protection des enfants pendant le voyage.

Pour préparer ces rapports, divers groupes de travail ont été constitués. Les groupes chargés de l'étude des questions d'intégration et des problèmes particuliers aux migrants appartenant aux professions libérales fonctionnent à New York; Mrs Muriel S. Webb (National Council of Protestant Episcopal Churches) préside le premier, et le président du second sera désigné prochainement.

A Genève, un groupe présidé par M. G. Thélin

(Union internationale de protection de l'enfance) examine les questions d'application des Principes Généraux. Le problème des migrants non-européens est étudié simultanément à Genève et à New York par deux groupes présidés, le premier par M. Clarence Senior (Ligue internationale des Droits de l'Homme), et le deuxième, par M. R. Olgiati (Comité international de la Croix-Rouge). L'assistance juridique aux migrants est également étudiée dans les deux villes, les présidents des deux groupes étant Miss Ann Petluek (United Hias Service, New York) et M. H. Coursier (Comité international de la Croix-Rouge, Genève). Enfin, un groupe sera prochainement constitué, probablement à Munich ou à Salzburg pour s'occuper des aspects techniques de la préparation des migrants.

Quant aux quatre dernières questions figurant à l'ordre du jour ci-dessus, elles font l'objet de rapports dont la responsabilité a été confiée à l'Union catholique internationale de service social, à la Commission internationale catholi-

que pour les migrations, à l'United Hias Service et à l'Union internationale de protection de l'enfance.

#### Une déclaration de la Conférence

Pour terminer cet exposé sur l'organisation et l'activité de la Conférence des Organisations Non Gouvernementales intéressées aux Problèmes de Migration, il nous paraît utile de reproduire ici le texte d'une déclaration de portée générale qui a été approuvée par la dernière assemblée tenue à New York en mai 1955, et qui montre bien quelles sont les préoccupations communes de tous les membres de la Conférence et quels sont les principes dont la Conférence cherche à obtenir la reconnaissance et l'application par tous les gouvernements et toutes les institutions intéressées aux problèmes de migration :

« Les hommes de notre époque ont souffert de la guerre, de la faim, de l'absence de foyer. L'œuvre de relèvement, et même de secours, est loin d'être achevée. Les hommes ont subi, et subissent encore, des pertes énormes qui leur sont infligées par leurs semblables. La barbarie n'a pas encore été vaincue par l'esprit d'humanité.

» L'une des plus tragiques conséquences de nos bouleversements politiques, sociaux et économiques est le flot débordant et incessant de malheureux réfugiés qui dans leurs déplacements — là où ils peuvent et lorsqu'ils peuvent se déplacer — dépendent entièrement d'autres hommes. La réinstallation n'est pas toujours la seule solution, mais elle l'est dans des milliers et des milliers de cas.

» En plus du flot des réfugiés, il y a celui des migrants, qui cherchent une nouvelle patrie, poussés par l'excédent de population de leur pays et le peuplement insuffisant d'autres pays. Nous devons comprendre que ce mouvement de population peut et doit être l'un des grands facteurs positifs de l'union et de la compréhension universelles. Etant donné la complexité toujours croissante de la vie moderne, ces migrants eux-

mêmes ont besoin, plus que jamais, de services spéciaux. On a déjà déployé bien des efforts pour aider tant ces migrants que les réfugiés, mais beaucoup reste à faire dans le monde.

» La Cinquième Conférence des Organisations Non Gouvernementales intéressées aux Problèmes de Migration déplore deux maux largement répandus à notre époque : en premier lieu, la force et la persécution employées pour chasser des hommes, des femmes et des enfants de leurs foyers et de leurs pays, et en deuxième lieu, les barrières irritantes qui entravent leur admission dans d'autres pays, et dans le cas où ils ont trouvé une nouvelle patrie, les obstacles qui s'opposent à leur adoption par la collectivité. Nous demandons à tous les gouvernements, de même qu'aux organismes intergouvernementaux et privés, de s'efforcer d'obtenir :

- » 1. La reconnaissance dans le monde entier de la Déclaration universelle des droits de l'homme et la mise en œuvre des Principes généraux concernant la protection des migrants, adoptés par notre Conférence de 1951.'
- » 2. L'examen minutieux de tous les plans de migration, afin d'en retirer le maximum d'avantages sociaux, culturels et économiques pour la famille qui immigre aussi bien que pour le pays d'accueil.
- » 3. L'abolition, pour ce qui est de l'immigration, de toutes les lois et pratiques discriminatoires fondées sur la nationalité, la race ou la religion, l'élimination des restrictions injustifiées à la migration et la suppression de tous les obstacles artificiels qui s'opposent à l'exercice des métiers spécialisés et des professions libérales.
- » 4. L'établissement d'une plus grande coopération entre tous les organismes, gouvernementaux et non gouvernementaux, en vue de rassembler toutes les données et de recueillir tous les fonds nécessaires pour résoudre les problèmes que pose la migration et pour en retirer tous les avantages. »



# The Co-operation of Non-Governmental Organizations with the United Nations in the Field of the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders

by Professor Manuel LÓPEZ-REY<sup>(1)</sup>

*Manuel López-Rey, professor of the University of Madrid from 1931-1935, Minister Plenipotentiary of Spain to Bucharest from 1937-1939, Professor of the University of La Paz, Bolivia, from 1941-1946, has acted as legal adviser to many international conferences and has published a series of treatises on criminology.*

1. — The three foundations on which the co-operation of Non-Governmental organizations in the United Nations programme of Social Defence (2) is based, are : (a) Article 71 of the Charter and the implementation measures taken by the Economic and Social Council; (b) the inclusion in the social field of all United Nations activities directed towards the prevention of crime and the treatment of offenders, and (c) resolution 155 C (VII) of the Economic and Social Council.

2. — Under Article 71 the Non-Governmental Organizations may co-operate, on the basis of a consultative status with the Economic and Social Council, in matters within the competence of that body. According to an already firmly established policy, the prevention of crime and the treatment of offenders has been considered by the appropriate policy-making bodies of the

United Nations as a social and not as a legal problem. The reason is that as a result of new developments and practices in sociological and criminological thinking what mainly matters are the social readaptation of the offenders and the prevention of crime. This conception and the necessity of establishing international co-operation in the social field explain why from the outset the Social Commission included in its programmes the prevention of crime and the treatment of offenders. Accordingly, in order to assure international co-operation the Economic and Social Council, in 1948, by the resolution already mentioned declared that the United Nations should assume leadership in promoting the study on an international basis of the problem of the prevention of crime and treatment of offenders, " having regard to international and national organization which have interests and competence in this field, and making the fullest use of their knowledge and experience ". In pursuance of this resolution the Secretary-General of the United Nations has arranged since 1948 periodic meetings with the participation of representatives of three specialized agencies : the International Labour Organisation, the World Health Organization and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the principal non-governmental organizations concerned in various ways with the prevention of crime and the treatment of offenders.

3. — The first of these meetings was held in Paris, in October 1948; the Secretary-General invited representatives from the above-mentioned three specialized agencies, from the Interna-

(1) The opinions expressed by the author are not necessarily those of the United Nations.

(2) The term "social defence" is purely conventional and does not refer to any particular school of penal or criminological thought. It embraces (a) the prevention of crime; (b) the treatment of offenders; (c) juvenile delinquency, and (d) prostitution and related matters.

tional Penal and Penitentiary Commission, an inter-governmental organization, and from eight non-governmental organizations.

In the resolution adopted at their meeting, the organizations concerned decided "to give the Secretary-General of the United Nations their full co-operation in order to assist [the United Nations] in carrying out the programme of studies drawn up by the Economic and Social Council". The meeting also requested the setting up, under the auspices of the United Nations, of a permanent committee of the specialized agencies and principal non-governmental organizations invited by the United Nations to co-operate in the task of prevention of crime and treatment of offenders. At the 1950 meeting it was agreed that the periodic meetings of the organizations might be considered as meetings of the permanent committee and the general feeling was expressed that the committee should not be given a formal organizational structure. Since 1948 the following meetings have been organized : Paris, 15-16 October 1948; Lake Success, 30 March 1949; Geneva, 16-18 May 1950; Geneva, 17 December 1952; Geneva, 3 September 1954; Geneva, 24 August 1956 (3).

4. — The growing interest of non-governmental organizations in the field of social defence may be seen from the fact that while only nine organizations were invited in 1948, eighteen were invited in 1956. On the other hand, this increase also emphasizes not only the social character of the United Nations programmes and policies in social defence matters but also the dominant role assigned to activities dealing with the prevention of crime and delinquency among adults and juveniles.

5. — At all the meetings, consideration was given to the question of how the United Nations might make the fullest use of the knowledge and experience of the organizations concerned. With that aim in view, the activities of the United Nations, the three specialized agencies and the participating non-governmental organizations in the field of social defence have been regularly examined at the meetings, which have also considered ways and means of co-operation and coordination among the respective organizations. In this connexion the representative of the Secretary-General of the United Nations reported orally to all meetings on the progress achieved

in the implementation of the programme of work of the United Nations in the field of social defence. Between 1948 and 1952 the representatives of specialized agencies and non-governmental organizations also reported orally to the meetings on their past activities and their plans for the future. At the 1952 meeting it was decided that the organizations concerned should submit once a year to the United Nations Secretariat a report covering : (a) the studies, inquiries and other projects undertaken by them in the past year or contemplated for the future; and (b) data on the meetings, conferences and congresses held in the past year, with, as far as possible, the relevant documentation as well as the programme, date and place of the meetings, conferences and congresses contemplated for the next two years. On the basis of the documentation received the Secretariat of the United Nations submitted reports on the activities of the organizations to the 1954 and 1956 meetings (4).

At the 1956 meeting, in order to avoid overlapping and duplication of efforts and ensure a better co-ordination of activities, the question of co-operation was examined in its two main aspects : co-operation in the United Nations and co-operation among the non-governmental organizations themselves. In this connexion the non-governmental organizations have been asked to take the United Nations work programme into account and co-operate with the United Nations in studying questions included in that programme. They have also been encouraged to undertake wherever possible joint studies or activities on matters included in the programme of two or more organizations. Frequent consultations among them about subjects of mutual interest would undoubtedly reinforce the exist-

(3) The reports of these meetings were published in the following United Nations documents : E/CN.5/104 of 18 February 1949; E/CN.5/153 of 28 July 1949; E/CN.5/223 of 20 July 1950; ST/SOA/SD/GÉN.2 of 26 February 1953; ST/SOA/SD/NGO/3 of 28 December 1954. The one for 1956 will be published shortly. For a list of the organizations attending the 1956 meeting, see Annex 1.

(4) See United Nations documents: ST/SOA/SD/NGO/2 (Non-Governmental Organizations interested in the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders—Activities during 1953 and 1954); ST/SOA/SD/NGO/5 (Activities of Specialized Agencies and Non-Governmental Organizations in the field of Prevention of Crime and Treatment of Offenders during 1955 and 1956).

ing co-operation. This applies, also, with regard to the United Nations Secretariat.

6. — The co-operation of non-governmental organizations and of specialized agencies with the United Nations in the field of Social Defence has not been confined to the above mentioned meetings. Under resolution 155 C (VII), these organizations were invited by the Secretariat of the United Nations to participate in all the meetings of the European Consultative Group and Regional Seminars on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders (5). Their co-operation in all these meetings has always been very valuable and should be considered as a contributing factor in the success achieved. The same applies to their participation in the First United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders held at Geneva in 1955, at which were represented not only non-governmental organizations directly interested in social defence matters, but also other organizations carrying out broader activities less directly connected with the matters (6).

9. — Another not less effective form of co-operation with the Secretariat is that of assisting the latter in the preparation of reports or studies on matters within the programme of

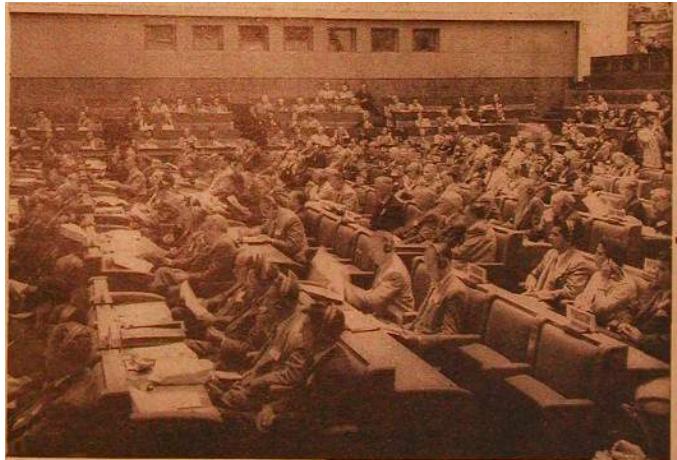
work of Social Defence. These reports are used by the Secretariat in the preparation of its projects or published in connexion with these projects either in the form of documents or in the " International Review of Criminal Policy " of the United Nations.

10. — Finally, the co-operation of non-governmental organizations may be effected according to their respective consultative status, by attendance at the sessions of the Economic and Social Council and the Social Commission, by submitting to these bodies written statements relating to questions of social defence or by being heard by these bodies or their sub-committees.

11. — An analysis of the activities of non-governmental organizations, especially as it results from the discussion of the meetings mentioned in paragraph 6 above, and from the annual reports submitted to the Secretariat, would show that prevention of crime, and more particularly

(5) The European Consultative Group met in 1952, 1954 and 1956 in Geneva. The Regional Seminars already organized have been : Arab States Seminar, December 1953; Latin American Seminar, 1953; Asia and Far East Seminar, 1954.

(6) The total number of non-governmental organizations attending the Congress was 43. For more information on the participation of non-governmental organizations in the work of the Congress, see document A/Conf/6/1.



*At the first world congress on the prevention of crime and the treatment of offenders, organized by the United Nations in Geneva in 1955. (Photo J. Kernen, Geneva.)*

that of juvenile delinquency constitutes a question of primary importance for these organizations. This point of view coincides with that of the Secretariat of the United Nations. Probation, parole and after-care, prison labour and prostitution and related matters are also questions to which particular attention is devoted. Concerning prostitution it is interesting to note that in accordance with the high priority assigned to this problem by the Social Commission, the Secretariat, with the co-operation of the organizations concerned, have already undertaken a study on a programme of action to combat the traffic in persons and the exploitation of the prostitution of others, and measures prerequisite to and in conjunction with the suppression of the regulation of prostitution and particularly the abolition of licensed houses.

12. — In spite of some shortcomings, mostly resulting from the complexity inherent in a co-operation involving twenty organizations and several specialized agencies working together on a variety of subjects, the present working system between the non-governmental organizations and the United Nations should be considered extremely satisfactory as far as the field of the prevention of crime and the treatment of offenders is concerned. There is still room for some improvements and in this as well as in other respects, the regular meetings between the non-governmental organizations and the Secretariat are indeed extremely valuable. One of the possible improvements would perhaps be that of organizing meetings, although not necessarily similar to those regularly organized in Geneva, on a regional basis, immediately after the closing of the regional social defence seminars. Such meetings would enable non-governmental organizations to become more directly acquainted with regional problems and would also facilitate the task of the Secretariat in the organization of these regional seminars.

13. — On the basis of past and present experience the Secretariat has always valued the co-operation received from non-governmental organizations. In this connexion, the regular meetings held at Geneva constitute one of the most important pieces of the existing machinery facilitating the co-operation between the Secretariat and non-governmental organizations. The annual reports submitted by them allow the Secretariat to prepare its report on the activities

of specialized agencies and non-governmental organizations in the field of the prevention of crime and the treatment of offenders. This report and the discussion on it gives to all participants in the Geneva meetings, the opportunity of reviewing and improving, if necessary, the existing co-operation with the United Nations and among themselves, and helps the United Nations to fulfil its co-ordinating role.

#### ANNEX

#### LIST OF NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS INTERESTED IN THE PREVENTION OF CRIME AND TREATMENT OF OFFENDERS INVITED TO PARTICIPATE IN THE MEETING OF 24 AUGUST 1956

IN GENEVA.

##### *Non-Governmental Organizations.*

1. Association internationale de droit pénal.
2. Association internationale des juges des enfants.
3. Bureau international catholique de l'enfance.
4. Commission internationale de police criminelle.
5. Fédération abolitionniste internationale.
6. Fédération internationale des fonctionnaires supérieurs de police.
7. Howard League for Penal Reform.
8. Institut international de statistiques.
9. International Bureau for the Suppression of Traffic in Persons.
10. International Committee of the Nordic Associations of Criminalists.
11. International Federation of Women Lawyers.
12. International Law Association.
13. The Salvation Army.
14. Société de législation comparée.
15. Société internationale de criminologie.
16. Société internationale de défense sociale.
17. Union internationale pour la protection de l'enfance
18. World Federation for Mental Health.



*During the reception given by the United States delegation, whose chief, Mr Rogers, Deputy Attorney General, is on the left. Judge Bibot of Belgium is in the centre and on the right is Judge Weder, representing the Grand Duchy of Luxembourg.*



*M. Vincent Auriol, Président d'Honneur of the World Veterans Federation, being greeted by Mr Ralph Bunche at the opening session of NGO Conference against discrimination in 1955.*

## The Conference of Non-Governmental Organizations interested in the Eradication of Discrimination

by Jacques KATEL  
*Director, Department UN Affairs. World Veterans Federation.*

The social scourge of prejudice and discrimination is of direct concern to the United Nations. The Charter in its Preamble reaffirms the faith of the peoples of the United Nations in fundamental human rights. In its Article I the Charter proclaims as one of the purposes of the organization the promotion and encouragement of respect for human rights and for fundamental freedoms for all without discrimination for reasons of race, sex, language or religion.

Therefore the respect for human rights, which at its minimum must mean the elimination of

discrimination for reasons of race, sex, language or religion, must be of direct concern to all non-governmental organizations associated with the United Nations.

Since the creation of the United Nations, its member governments have been studying the means to effectively combat this social disease. The Commission of Human Rights established a special sub-commission to deal with the fight against discrimination and the protection of minorities.

After several years of work the Sub-commission and the Commission, as well as their parent body the Economic and Social Council, recognized that in this field, more than in many others, the support of world public opinion was indispensable. In order to enlist this support, the Economic and Social Council on August 3, 1953, authorized the United Nations Secretary-General to convene a conference of non-governmental organizations interested in the eradication of prejudice and discrimination.

This was a new form of application of Article 71 of the Charter establishing the principle of consultative relations between the Economic and Social Council and non-governmental organizations. It was a collective consultation.

In response to this call by the Economic and Social Council, about ninety non-governmental organizations met at the Palais des Nations in Geneva from March 31 to April 4, 1955, under the chairmanship of Mr. Vincent Auriol, former President of France and President d'Honneur of the World Veterans Federation.

The agenda called for an exchange of views concerning the most effective means of combatting discrimination, for coordinating the endeavors in this field and for consideration of the possibility to establish common objectives and programs.

The conference provided the opportunity for representatives of different religions and races, as well as of different professions and spheres of interest, to agree on some basic principles which are to guide non-governmental organizations associated with the United Nations in their work for the elimination of the philosophy and practice of discrimination.

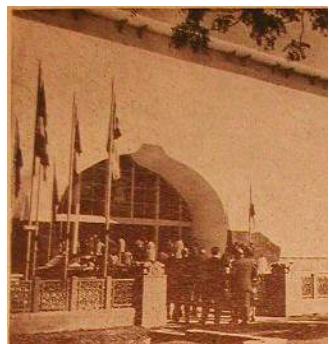
Representatives of millions of people pledged themselves "to exert, separately and jointly, increasing efforts, both on the national and inter-

national levels, to enlighten opinion, denounce and combat discriminatory practices, particularly those which have an organized character and those which, amounting even to bodily persecution, imperil the life, liberty and dignity of man".

Peoples everywhere are directly concerned with the problems of prejudice and discrimination and their effect on their daily lives. This concern was demonstrated by the interest that the press, radio, television and newsreels showed in the Geneva proceedings. The worldwide coverage of the conference by the communications media insured a wide distribution of the ideas expressed there.

The conferees realized that this first effort by non-governmental organizations to throw the weight of world public opinion behind the governmental endeavors to eradicate an often deep-rooted social disease is only a beginning. And they asked the United Nations to convene another meeting which would be devoted to the elaboration of practical measures for the eradication of prejudice and discrimination.

Such a meeting, it is hoped, will take place in 1958. By that time the interested organizations will be able to report on what they have done to implement the resolutions adopted in the spring of 1955 and the response of governments and inter-governmental organizations to the appeals launched by the first conference. Such an appeal was, for instance, addressed to the United Nations and the specialized agencies to devote special attention to the education of children, youths and adults. It was based on the recognition of the fact that ignorance is often the cause of prejudice, leading to discriminatory practices, and that education is the indispensable weapon for combatting these most serious obstacles to international understanding and co-operation.



*La 9<sup>e</sup> Session  
de la Conférence  
Sénérale  
de l'Unesco*

La Nouvelle-Delhi

Novembre 1956



## *Women's Co-operation in International Life*



*Snapped in August 1956 in Geneva — three generations of World's YWCA general secretaries. From right to left : Miss Ruth F Woodsmall, Miss Helen Roberts, Miss Elizabeth Palmer.*



*The Hon. J O Adigun, Parliamentary Secretary to the Prime Minister of Western Nigeria, Mrs Sally Bray (USA), and Mrs Lucy Webster (UK) at the international study conference of the World Association of World Federalists, held near Manchester, UK, from 4 to 11 August 1956.*



*Members of the Panel of an International Public Brains Trust meeting held in London last summer. From left to right — Dr Liisa Makinen (Finland), Dr Maria Probst (Western Germany), the Hon. Mrs Evelyn Emmet (UK), Dr Ilsa Conci (Italy), Dr Maria Sutorius (Netherlands). The meeting was organized by the European Union of Women, which consists of representatives of the women's side of the Christian Democrat and other political parties of the centre and right in seven European countries.*

# **Les efforts systématiques de coopération entre organisations internationales non gouvernementales**

par G. P. SPEECKAERT

*Secrétaire général de l'Union des Associations Internationales*

Le sujet est délicat. Pas en soi, mais parce qu'une inquiétude incontestable et compréhensible a toujours, — et surtout dans les premières années qui ont suivi la seconde guerre mondiale —, plané sur tout effort d'organisation des relations entre associations internationales. Cette inquiétude n'est ni sourde ni muette. Aussi, ceux qui ont abordé le sujet ont pris chaque fois la précaution de déclarer, en tête de leur papier, que celui-ci traiterait de « coopération » et non de « coordination » (1).

Il semble cependant que les dirigeants d'organisations internationales soient moins inquiets, aujourd'hui que dans le passé, au sujet de contacts, d'échanges de vues ou même d'action conjointe. L'explication nous paraît assez simple à fournir.

Le principe de l'autonomie absolue des organisations internationales non gouvernementales n'est plus mis en discussion par personne. Il a pris force de loi.

La nervosité qui a gagné les organisations internationales après guerre, comme suite psychologique de celle-ci et par instinct de défense dans le difficile travail de reconstruction de leurs programmes et effectifs, s'est apaisé en même temps que se consolidaient leurs relations avec les organisations intergouvernementales.

Le processus de création d'organisations nouvelles s'est nettement ralenti, et des organisations anciennes ou éphémères ont disparu au point que l'Annuaire des Organisations Internationales, dans son édition 1956-57 n'en décrit

plus que 980, au lieu de 1017 dans l'édition 1954-55.

Des relations personnelles et amicales se sont nouées entre nombre de dirigeants; condition essentielle pour créer le climat de confiance nécessaire.

Enfin, des essais heureux de contacts sur des points précis sont venus démontrer que les relations entre organisations sont possibles et utiles, moyennant le respect de diverses conditions.

Les articles réunis dans ce numéro de notre revue le soulignent et nous remercions très vivement les personnalités qui ont bien voulu, par leur concours compétent, nous aider à décrire cet aspect encore peu connu de la coopération internationale. Soucieux de permettre une comparaison des méthodes utilisées, nous nous sommes limités pour ce numéro aux Conférences ou Comités d'ONG consacrés à coordonner la participation non gouvernementale à l'étude de certains problèmes abordés par les Nations Unies.

Il existe certes d'autres groupements d'ONG. Pour ajouter un élément de plus à la série d'études documentaires déjà publiées par l'UAI, nous avons à l'occasion de la publication de ce groupe d'articles dressé un inventaire succinct de l'ensemble des groupements d'ONG.

Une étude analogue, dont on prendra connaissance avec le plus grand profit, fut faite en 1948 (2). Plus détaillée dans son analyse, donnant d'ailleurs les adresses des organisations mentionnées et de leurs adhérents, complétée par des extraits de statuts, etc..., elle classait

les organes de liaison en deux catégories seulement; "The Liaison Bodies of Organizations Working in Unrelated or not Closely Related Fields" d'une part; "The Liaison Bodies of Organizations Working in Related Fields ", d'autre part.

En l'espace de dix ans, bien des choses ont changé, les organismes se sont multipliés, et nous croyons préférable, pour la clarté et la précision de l'exposé, de diviser les instruments de liaison en six groupes :

- 1) les groupements non spécialisés dans un domaine particulier
- 2) les grands conseils scientifiques
- 3) les groupements de secrétariats professionnels internationaux
- 4) les autres groupements de liaison spécialisés
- 5) les conférences et comités d'ONG consultatives
- 6) les fédérations régionales d'associations internationales.

#### Les Groupements non spécialisés d'ONG

Pour respecter les droits de l'ancienneté, nous devons citer en premier lieu *l'Union des Associations Internationales* (3), créée en 1910, comme fédération d'associations internationales, avec pour but d'être non seulement un centre de documentation, d'études, de services et de promotion pour les associations, mais d'être aussi un organe de représentation de l'ensemble de l'organisation internationale non gouvernementale, par le moyen de congrès mondiaux d'associations internationales, en face de l'activité intergouvernementale et de cette « Société des Nations » dont les fondateurs de l'UAI, MM. La Fontaine et Otlet, demandaient déjà la création avant 1914.

Cet essai ambitieux s'est vu brisé par la première guerre mondiale, après les deux grands congrès de 1910 et 1913, date à laquelle l'UAI fédérerait quelque 230 organisations internationales. Lors de sa reprise d'activité en 1949, il a été clairement spécifié que l'UAI se limiterait strictement à une œuvre de documentation, de service, d'étude et de promotion pour et au sujet des organisations internationales. Il est à peine besoin de rappeler ici que l'UAI n'est plus à présent une fédération d'associations, mais qu'elle a la forme organique d'un Institut

composé de 100 personnes physiques élues à titre individuel. Les organisations correspondantes de l'UAI, au nombre de 170 environ, n'ont pas la qualité de membres et n'ont pas droit de vote.

Le second essai de groupement non spécialisé fut celui tenté par le *Comité d'Entente des Grandes Associations Internationales* (4) fondé en 1925 à l'initiative de M<sup>me</sup> Laura Dreyfus-Barney et à la destinée duquel présidèrent aussi M. André Waltz et Mgr Beaupin. Il groupa à l'origine dix-neuf associations et par la suite une trentaine. Jusqu'en 1940, le Comité d'Entente déploya une activité féconde, comme organe de liaison et d'information entre les associations membres. De plus, il visait à former l'opinion publique et plus particulièrement, l'esprit de la jeunesse dans les divers pays, en vue d'une meilleure compréhension internationale, et encourageait ses membres à donner aux institutions internationales officielles tout l'appui possible.

Le Comité d'Entente avait son siège dans les locaux mêmes de l'*Institut International de Coopération Intellectuelle*, à la disposition duquel il mettait son influence et sa documentation. Les dépenses de son Secrétariat étaient entièrement assumées par l'*Institut*. Son activité, comme celle de l'*Institut*, fut interrompue par la seconde guerre mondiale. Le fait que le Comité d'Entente ne fut pas réorganisé par la suite, malgré une certaine prolongation d'existence jusqu'en 1948, est assez symptomatique des difficultés de la période d'après-guerre.

#### Les Grands Conseils scientifiques

S'inspirant de l'exemple du *Conseil International des Unions Scientifiques* (5), créé en 1919, et qui groupe à ce jour 13 unions et utilise 4 commissions mixtes, l'*Unesco* encouragea ou plus exactement suscita la création de plusieurs Conseils destinés à coordonner l'activité internationale dans d'autres grands secteurs.

Il nous est impossible dans le cadre de cet article d'exposer la mission et les méthodes de travail assez diverses de ces conseils. Nous ne pouvons que les citer, en indiquant leur date de fondation et le nombre des organisations affiliées : *Conseil International de la Philosophie et des Sciences Humaines* (1949) (12 org. mem-

bres) : *Conseil des Organisations Internationales des Sciences Médicales* (6) (1949) (50 membres et 3 membres adhérents) ; *Conseil International de la Musique* (1949) (8 org. membres) ; *Union des Associations Techniques Internationales* (1951) (13 org. membres) ; *Conseil International des Sciences Sociales* (1952) (13 membres individuels élus par 6 org., plus 6 membres individuels cooptés) ; *Conseil International des Arts et des Lettres* (1956).

Ajoutons que l'*Union Géodésique et Géophysique Internationale* (1919), qui est un des membres de l'ICCSU, fédère 7 associations internationales autonomes.

Sans entrer dans les détails, soulignons l'importance de ces organismes dont le rôle, déjà dirigeant, est sans doute destiné à devenir de plus en plus prépondérant. Certes, tous les Conseils ne reçoivent pas de leurs membres un mandat ou un appui pareillement large. Par contre, ne serait-ce que pour des raisons financières, eu égard aux subventions de l'Unesco de plus en plus réparties par leur truchement, ils dominent le secteur de la coopération internationale dans lequel ils œuvrent.

La formule n'est pas applicable à tous les secteurs et par un effort lucide il faudra éviter de tomber dans le dirigeisme et le fonctionnalisme, défauts qui seraient destructeurs des qualités de l'organisation internationale non gouvernementale. Cependant, tous ceux qui souhaitent réellement une collaboration internationale efficace doivent se réjouir de voir des institutions internationales coordonner leurs activités par entente mutuelle, étudier et promouvoir lorsque le besoin s'en fait sentir la création d'organisations nouvelles, se soucier d'établir des opérations conjointes de recherches, faciliter leurs relations avec les organismes intergouvernementaux et conseiller ceux-ci avec une autorité accrue du fait de leur cohésion.

### **Les Groupements de Secrétariats professionnels internationaux**

Un premier instrument de représentation collective de secrétariats professionnels internationaux est le *Comité de liaison des SPI* créé en 1952, dans le cadre de la Confédération internationale des Syndicats libres. Il remplaça le *Comité de Coordination des Secrétariats Professionnels Internationaux*, fondé en 1949. Re-

connu par la CISL comme représentant les 19 SPI affiliés, ses délégués participent, avec voix consultative, à toutes les réunions des autorités de la CISL. Le Comité de liaison des SPI se compose de 10 membres ordinaires représentant 10 SPI. Les 9 autres désignent chacun un suppléant.

La *Confédération internationale des Syndicats chrétiens* et la *Fédération Syndicale mondiale* groupent directement comme membres, à côté de confédérations et unions nationales, un certain nombre de fédérations internationales professionnelles, exactement 11 tant pour la CISC que pour la FSM.

Le règlement de la CISC prévoit que cinq des douze membres du Bureau seront choisis parmi et par les représentants des fédérations internationales professionnelles.

Né d'une décision d'une institution intergouvernementale, un autre groupement syndical est né en 1949, c'est-à-dire à l'époque de la scission de la Fédération Syndicale mondiale et de la création de la Confédération Internationale des Syndicats Libres. L'Organisation Européenne de Coopération Economique n'ayant pas voulu reconnaître isolément d'internationale syndicale et n'ayant accepté de traiter qu'avec une organisation parlant au nom de tous les syndicats libres, ceux-ci ont constitué la *Commission Syndicale Consultative de l'E.R.P.*, plus communément désignée sous les initiales anglaises E.R.P.-T.U.A.C. Devenue en 1954, la *Commission Syndicale Consultative Mixte auprès de l'O.E.C.E.* elle comprend 17 membres, dont 12 pour la CISL et 5 pour la CISC.

### Les autres Groupements de liaison spécialisés

Le sous-titre semble indiquer que cette catégorie a des contours un peu flous. Nous y incluons, en fait, tous les groupements ou organismes de contacts qui ne trouvent pas place dans les cinq autres catégories. Cependant, il apparaîtra tout de suite au lecteur un peu attentif qu'il convenait de classer à part les deux catégories précédentes d'un caractère plus structuré et de ne pas y mélanger les Conférences et Comités d'ONG consultatives, spécialisées aussi si l'on veut, mais dont le but et la portée sont fort différents.

Les organismes, forts nombreux décrits dans

cette section sont assez hétérogènes, mais certes très intéressants, encore que le résultat atteint soit sans doute inégal.

Voici tout d'abord les groupements dont les membres sont exclusivement des organisations internationales : *Comité de liaison des Grandes Associations Internationales Féminines* (1925) (12 org. membres) ; *Conférence des Organisations Internationales Catholiques* (1927) (32 org. membres) ; *Union Internationale de la Presse Catholique* (1935) (3 org. membres) ; *Commission des Eglises pour les Affaires Internationales* (1946) (2 org. membres) ; *Comité d'Entente des Fédérations Internationales du Personnel Enseignant* (1948) (3 org. membres) ; *Comité International de liaison des Organisations pour la Paix* (1949) (8 org. membres), qui est l'organe d'exécution de l'Union Mondiale des Organisations pour la Paix, fondée en 1947; *Organisation Mondiale du Tourisme et de l'Automobile* (1950) (2 org. internationales membres fondateurs et 1 org. internationale membre associée) ; *Conférence Internationale de Liaison entre Producteurs d'Energie Electrique* (1952) (2 org. membres).

A ce groupe, nous pouvons ajouter deux commissions récentes; la *Commission mixte permanente*, créée en fin 1955 par l'Union Internationale des Chemins de Fer et la Fédération Internationale des Agences de Voyage et le *Comité International de Documentation de l'Automobile*, fondé à Rome le 4 mai 1956, comme comité mixte par la Fédération Internationale de Documentation et la Fédération Internationale des Sociétés d'Ingénieurs et de Techniciens de l'Automobile.

Dans un second groupe, nous pouvons placer les organismes, qui réunissent en ordre principal des organisations internationales, et à titre complémentaire, des organisations nationales ou des particuliers. Ce sont : *Fédération Internationale des Langues et Littératures modernes* (1928 (6 int.); *Comité de Coordination d'Organisations Juives chargé des Consultations avec le Conseil Economique et Social* (1946) (2 int.) ; *Conseil Consultatif des Organisations Juives* (1946) (2 int.) ; *Conférence Permanente des Agences Bénévoles travaillant pour les Réfugiés* (1948) (25 int.) ; *Fédération Internationale des Associations d'Etudes Classiques* (1948) (4 int.) ; *Comité International pour la Documentation des Sciences Sociales* (1950) (8 int.) ; *Conseil*

*des Fédérations Commerciales d'Europe* (1953) (12 int.).

Dans un troisième groupe, nous pouvons placer les organismes, qui en plus de leurs membres nationaux ou individuels propres, ont comme membres, avec des liens très variés, deux organisations internationales au moins. Ce sont : *Comité Olympique International* (1894) (23 int.) ; *Fédération Internationale de Documentation* (1895) (4 int.) ; *Union Internationale contre l'Alcoolisme* (1907) (9 int.) ; *Union Internationale des Organismes Officiels du Tourisme* (1925 (10 int.) ; *Comité International des Sciences Historiques* (1926) (4 int.) ; *Commission Mixte Internationale pour les Expériences relatives à la Protection des Lignes de Télécommunication et des Canalisations Souterraines* (1927) (4 int.) ; *Confédération Internationale des Travailleurs Intellectuels* (1927) (4 int.) ; *Fédération Internationale des Associations de Bibliothécaires* (1929) (4 int.) ; *Bureau International des Containers* (1933) (14 int.) ; *Union Internationale de Protection de l'Enfance* (1946) (2 int.) ; *Mouvement Européen* (1947) (12 int.) ; *Pax Romana- Mouvement International des Intellectuels Catholiques* (1947) (2 int.) ; *Fédération Mondiale pour la Santé Mentale* (1948) (5 int.) ; *Union Internationale pour la Conservation de la Nature et de ses Ressources Naturelles* (1948) (4 int.) ; *Union Internationale de Logique, Méthodologie et Philosophie des Sciences* (1949) (3 int.) ; *Centre Européen de la Culture* (1950) (7 int.) ; *Entraide Universitaire Mondiale* (1950) 3 int.) ; *Conférence Mondiale des Organisations de la Profession Enseignante* (1952) (2 int.) ; *Liaison Internationale des Industries de l'Alimentation* (1952) (non spécifié) ; *Bureau de Liaison des Sanatoriums Universitaires et de Protection antituberculeuse des Etudiants* (1953 t'2 int.) ; *Assemblée des Nations Captives d'Europe* (1954) (4 int.).

Le cas de la *Confederation Internationale des Sociétés d'Auteurs et de Compositeurs* (1926) comme celui de la *Ligue Internationale contre le Rhumatisme* (1927) est spécial. En effet, la première a comme membres les sociétés nationales membres des 5 fédérations internationales affiliées, comme la seconde les membres des deux ligues régionales.

Rappelons ici qu'une coopération a été établie entre quelques autres organisations, en vue de leurs relations de consultation avec les Na-

tions Unies ou les Institutions spécialisées. Sans aller jusqu'à la création d'un organe permanent de liaison, ces organisations assurent conjointement leur représentation consultative, le plus souvent à la demande même des Nations Unies.

Pour compléter cet inventaire, rappelons le souvenir de trois institutions disparues : le *Comité des Représentants des Grandes Associations Internationales d'Etudiants* (7) (1925), formé sous les auspices de la Commission internationale de Coopération intellectuelle et qui groupa jusqu'en 1940 sept organisations internationales d'étudiants; le *Comité pour la Paix et le Désarmement créé par les Organisations Féminines Internationales* (1931) et la *Fédération Mondiale des Organisations Juridiques Internationales* (1948), qui groupa de façon éphémère 12 associations internationales et 18 sociétés ou instituts nationaux.

Avec ceux-ci nous devons aussi mentionner le *Comité Mixte de Documentation Administrative*, en anglais *Joint Committee on Planning and Co-operation*, établi en juillet 1934, par l'Institut International des Sciences Administratives et l'Union Internationale des Villes et Pouvoirs Locaux (8).

#### Les Conférences et Comités d'ONG consultatives

Le premier instrument de consultation collective entre le secteur intergouvernemental et le secteur non gouvernemental a été créé il y a dix ans, à l'initiative de l'Unesco, pour faire face aux besoins des pays dévastés par la guerre. Il s'agit du *Conseil International Temporaire pour le Relèvement de l'Education*, mieux connu sous le nom de TICER. Initiales du titre anglais. Fondé en septembre 1947, le Conseil groupa 27 organisations membres. Sa dissolution fut opérée, à la date du 31 décembre 1950, en raison de nouvelles directives au sujet des relations de l'Unesco avec les ONG, adoptées par la 5<sup>e</sup> Session de la Conférence générale de l'Unesco et qui prévoyaient l'établissement de groupes de travail et la convocation de réunions *ad hoc* pour la discussion de problèmes déterminés. Nous reprendrons plus loin la question de liaison avec l'Unesco.

Auparavant, pour conserver l'ordre chronologique, nous devons parler du *Comité Intérieur des Organisations Consultatives Interna-*

*tionales*, constitué par la première conférence générale des organisations non gouvernementales ayant le statut consultatif auprès des Nations Unies, tenue à Genève du 17 au 21 mai 1948, à l'initiative du Département de l'Information Publique des Nations Unies. Cette conférence avait déjà été préparée par un Comité *ad hoc*, créé en septembre 1947. Le Comité fut composé de 18 organisations et reçut un mandat précis et limité, qui fut en somme de préparer les conférences d'ONG consultatives. A l'origine, on songea à y discuter des questions sociales et économiques dont s'occupait l'Organisation des Nations Unies. Rapidement, il fut décidé que le rôle des Conférences, et donc du Comité intérimaire, serait uniquement d'étudier la procédure de consultation entre les Nations Unies et les ONG et de faire des propositions visant à une amélioration du mécanisme. Lors de la 3<sup>e</sup> Conférence, le 1<sup>er</sup> juillet 1950, le Comité intérimaire fut remplacé par une institution permanente appelée la *Conférence des Organisations Consultatives Non Gouvernementales*, pourvue d'un Bureau composé de onze membres et de deux secrétariats, l'un établi à New York, l'autre à Genève.

En fait par ce système de deux secrétariats et celui des membres adjoints, on arriva à doter la Conférence d'un Bureau dédoublé, prenant parfois des décisions divergentes; le dialogue entre New York et Genève étant difficile, malgré de louables efforts de liaison personnelle de l'un ou l'autre membre du Bureau.

Malgré ces difficultés et l'activité restreinte de la Conférence, celle-ci a pris une autorité morale considérable, a remué très efficacement un certain nombre d'idées importantes. De plus, en organisant des rencontres régulières et très suivies, entre une soixantaine d'organisations au bas mot, elle a facilité un contact personnel fécond entre dirigeants d'organisations internationales (9).

Il n'a pas été créé d'instrument analogue pour préparer les conférences ONG convoquées de temps à autres par le Département de l'Information Publique des Nations Unies.

Pour en finir tout d'abord avec les consultations collectives auprès des Nations Unies, citons la création des organismes suivants dont plusieurs sont décrits en détails dans le présent numéro de notre revue.

Nous mentionnerons tout d'abord la *Conférence Permanente des Agences bénévoles travaillant pour les Réfugiés*, fondée en juin 1948 et groupant 13 organisations internationales, ainsi que des organisations nationales. Elle a déjà été citée dans le chapitre précédent, parce que son activité n'est pas limitée à la consultation.

En octobre 1948, nous voyons se créer un type encore différent de conférence, la *Réunion des Institutions Spécialisées et des Organisations Non Gouvernementales intéressées à la Prévention du Crime et au Traitement des Délinquants*. Dix-huit organisations non gouvernementales participèrent à la Conférence d'août 1956.

A la suite d'une résolution de la 3<sup>e</sup> Conférence des ONG consultatives, en 1950, les organisations plus directement intéressées à l'activité de l'UNICEF établirent l'*UNICEF-UN Appeal for Children Advisory Committee of Non Governmental Organizations*, devenu en avril 1952 le *Non-Governmental Organizations Committee on UNICEF*, appelé en français *Comité d'Organisations Non Gouvernementales auprès du FISE*. Le Comité a comme membres 55 organisations internationales non gouvernementales.

En janvier 1950, s'est tenu à Genève sous les auspices des Nations Unies et du Bureau International du Travail, la première *Conférence des Organisations Non Gouvernementales intéressées aux Problèmes de Migration*. Lors de la 5<sup>e</sup> Conférence, en mai 1955 à New York, il fut décidé de doter la Conférence d'organes permanents : l'Assemblée générale et un Comité de liaison composé de 15 délégués d'organisations. On peut considérer que 124 organisations sont membres ou intéressées à la Conférence.

Enfin, un autre groupement destiné à assister les Nations Unies et à servir d'organe permanent de liaison entre ONG, fut créé en février 1953, à New York. Il s'agit de la *Conférence des Organisations mondiales intéressées à l'Adaptation des Handicapés*. Elle compte 16 membres. Nous regrettons de ne pouvoir publier dans ce numéro l'article annoncé, décrivant cette Conférence. Il paraîtra dans un numéro ultérieur.

Revenons maintenant aux consultations collectives entre ONG et Unesco. Nous avons signalé la création et la dissolution du TICER. En son lieu et place, l'Unesco convoqua depuis 1950

des conférences, quasi annuelles, d'ONG, ouvertes à toutes celles bénéficiant du statut consultatif. La 5<sup>e</sup> *Conférence des Organisations Non Gouvernementales bénéficiant des Arrangements Consultatifs auprès de l'Unesco*, en juin 1956, réunit 172 représentants de 86 organisations internationales non gouvernementales sur les 125 organisations consultatives. Sans entrer ici encore dans le détail, signalons simplement qu'au terme de ses travaux, la Conférence élit un Comité de douze membres chargé de transmettre les résultats de ses délibérations aux organes compétents de l'Unesco et d'aider le Secrétariat à préparer la conférence suivante. La question de l'efficacité et des méthodes de ces Conférences mériterait, à elle seule, une étude approfondie. Aussi est-ce avec plaisir que nous avons entendu le Comité élu par la 5<sup>e</sup> Conférence charger, lors de sa réunion du 2 octobre 1956, un de ses membres d'un rapport sur ce problème.

Cette forme de consultation collective ne pouvant malgré la création de groupes de travail donner des indications vraiment précises sur l'opinion non gouvernementale concernant des points particuliers du programme de l'Unesco, celle-ci a constitué un certain nombre de comités consultatifs chargés de conseiller le Directeur Général sur le développement de la collaboration internationale dans le domaine international de leur compétence. Ces Comités ne sont pas autonomes. Leurs secrétariats sont assurés par le secrétariat de l'Unesco. Leurs membres, nommés par le Directeur Général, ne sont pas des organisations comme telles, mais en fait beaucoup sont choisis en raison de leur situation au sein d'une organisation.

Ces Comités sont au nombre de 12 : Comité consultatif des activités de jeunesse; Comité consultatif de l'éducation des adultes; Comité consultatif international de bibliographie; Comité consultatif international des programmes scolaires; Comité consultatif international de la recherche dans le programme des sciences exactes et naturelles; Comité consultatif international des sciences de la mer; Comité consultatif de recherches sur la zone aride; Comité consultatif de recherches sur la zone tropicale humide; Comité international consultatif pour la documentation et la terminologie dans les sciences pures et appliquées; Comité international pour les monuments; Comité consultatif sur

l'appréciation mutuelle des valeurs culturelles de l'Orient et de l'Occident; Comité consultatif sur l'extension de renseignement primaire en Amérique latine.

Les autres Institutions Spécialisées n'ont pas encouragé la création de Comités analogues ou l'organisation de Conférences d'ONG. Toutefois en ce qui concerne la FAO, il y eut une première tentative qui semble avoir été favorablement appréciée par tous les participants. Il s'agit de la réunion d'organisations internationales, convoquée à Paris du 25 au 27 janvier 1955, en vue d'établir des plans d'activité dans le domaine de l'agriculture en Europe. Elle groupa 3 Institutions Spécialisées, 9 organisations intergouvernementales et 15 organisations non gouvernementales. Une seconde réunion fut organisée à Paris du 6 au 11 février 1956.

#### Les Fédérations régionales d'associations internationales

Ces fédérations sont au nombre de deux; à savoir la *Fédération des Institutions Internationales Semi-Officielles et Privées établies à Genève* et la *Fédération des Associations Internationales établies en Belgique*. La première fut créée en 1929 par les représentants d'une trentaine d'organisations et compte près de 50 membres. La seconde fut fondée en juin 1949 par les représentants d'une soixantaine d'organisations internationales. Elle compte actuellement 70 membres. Les deux fédérations poursuivent un but analogue; l'étude, le développement et la défense des intérêts moraux et matériels de caractère collectif de leurs membres, sans s'immiscer dans l'activité propre de chacun d'eux; l'obtention, par action collective, de toutes mesures en faveur de leurs membres, de nature à faciliter l'exercice de leurs activités, ainsi que toutes dispositions susceptibles de favoriser la conservation ou l'établissement dans leur territoire respectif d'organisations internationales sans but lucratif.

#### Conclusions

Nous avions annoncé un inventaire. Il est terminé et nous pouvons faire les inscriptions au bilan du 31 décembre 1956. A l'actif, 66 organismes s'occupant d'améliorer les relations de travail entre organisations internationales non gouvernementales, non inclus dans ce chiffre les 12 Comités consultatifs spéciaux créés par

l'Unesco. Au passif, 5 organismes seulement dissois si nous ne tenons pas compte des mutations et d'un organisme purement temporaire. Si nous pointons les organismes par date de création nous trouvons les données suivantes pour le total des 71 organisations : 4 ont été créées avant 1914; 21 entre 1919 et 1940; 27 entre 1946 et 1949; 17 entre 1950 et 1955; 2 en 1956.

Une première question se pose immédiatement à l'esprit. Les besoins sont-ils comblés ou assistons-nous à un temps d'arrêt ?

Une dizaine d'organismes ont pour but de faciliter les consultations auprès des Nations Unies. Dix-neuf organisations seulement groupent aujourd'hui exclusivement des organisations internationales dans le cadre de leur discipline. Parmi elles, 8 groupent moins de 5 organisations, 3 de 5 à 10, 5 de 10 à 15, une en groupe 11, une 32 et une 50.

Une autre observation aura été faite par le lecteur attentif. Certains secteurs d'activité des organisations internationales non gouvernementales n'ont pas été touchés par cet esprit d'entente mutuelle, alors que les institutions y sont nombreuses. Faut-il en trouver la raison dans un manque de connaissance du travail accompli par les organisations connexes ou dans une spécialisation telle que des contacts permanents n'offriraient pas d'intérêt ?

Nous croyons qu'il ne faut pas perdre de vue un fait, non encore mentionné dans notre exposé. Il consiste dans une autre forme de contacts, à savoir la présence de plus en plus fréquente de délégués d'autres organisations internationales aux conférences ou congrès organisés par des ONG.

Les programmes d'action tiennent de plus en plus compte des projets des autres organisations. Loin de chercher à garder leurs membres dans l'ignorance des réalisations atteintes par les autres organisations, un nombre de plus en plus grand donnent dans leurs publications des nouvelles au sujet de travaux de celles-ci. Certains tachent même d'obtenir, comme documents de travail pour leurs propres sessions d'études, des rapports écrits rédigés par d'autres organisations internationales, résumant leurs expériences et projets concernant le thème examiné. D'autres, ou les mêmes, indiquent, dans leurs rapports annuels d'activité, leurs relations avec les autres

organisations internationales. Il y a tout un mouvement de rapprochement, non structuré, qui confirme le courant décrit dans les pages précédentes.

Peut-être le doit-on à l'influence des Nations Unies et des Institutions Spécialisées, parce que les organisations elles-mêmes sont foncièrement individualistes et leurs dirigeants n'ont pas du tout cette tendance aux cartels, aux trusts, aux consortiums ou aux alliances que manifestent les hommes d'affaires.

Nous n'avons, pour notre part, aucun désir de prôner une formule d'entente entre ONG plutôt qu'une autre, car nous ne sommes pas convaincus qu'une formule soit meilleure qu'une autre. Elles doivent surtout être appropriées aux circonstances. Il ne faut augmenter inutilement le poids de la machine internationale mais il ne faut pas non plus déclarer a priori que tout nouvel organisme ne fait que l'alourdir.

(1) Voir *Possibilities and Limitations of Inter-Organisational Co-operation*, Working Paper for Item 5, Conference of Consultative Non-Governmental Organizations, 1-2 July 1952, United Nations, New York. mimeogr., 5 p. — Voir aussi ANNE WINSLOW, *The Development of Consultative Process*. Working Paper for the 6th General Conference of Conference of Consultative Non-Governmental Organizations, June 1955, 9 p. mimeogr., et JANET ROBB, *The Historical Background of Article 71*, idem, 17 p.

(2) *Past Experience and Present Efforts in Inter-Organizational Relationships*, Working Paper n° 6 for the Exploratory Conference of Non-Governmental Organizations granted Consultative Status by the Economic and Social Council of the United Nations, to be held in Geneva, Switzerland, on 15 and 21 May 1948. mimeogr., 49 p. — Voir aussi le chapitre "NGO Groupings", pp. 59-67, dans le récent livre de BERTRAM PICKARD, *The Greater United Nations. An essay concerning the place and significance of International Non-Governmental Organizations*, New York, 1956, Carnegie Endowment for International Peace, 86 p.

(3) Sur l'UAI d'avant 1914, voir : OFFICE CENTRAL DES ASSOCIATIONS INTERNATIONALES, *l'Union des Associations Internationales* (Constitution du Centre international. Congrès mondial. Office central. Musée international. Documentation universelle). Bruxelles, 1912, 162 p.

(4) Voir *Institut international de Coopération intellectuelle*, 1926-1946. L'Institut, Paris, 599 p., chapitre sur le Comité d'Entente, pp. 561-582.  
Voir aussi COMITÉ D'ENTENTE DES GRANDES ASSOCIA-

Nous sommes simplement et profondément persuadés que c'est une erreur grossière de la part d'une organisation internationale que de croire qu'elle peut vivre, et surtout agir efficacement, en ne s'occupant pas de ce que font les autres organisations qui lui sont proches; que c'est une faute contre la coopération internationale, que de ne pas accepter et si possible chercher la coopération entre organisations internationales.

En se mettant à un autre point de vue, celui du secteur international non gouvernemental versus secteur intergouvernemental, on peut ajouter qu'il y a une prise de conscience qui s'impose à l'ensemble des ONG. Les contacts entre organisations aideront à trouver les voies nouvelles d'une action plus nécessaire que jamais, mais qui, on peut le craindre, deviendra de plus en plus difficile.

TIONS INTERNATIONALES. *Dix années d'activité*. Paris 1936. 76 p.

(5) Voir *Conseil International de Recherches. Assemblée Constitutive tenue au Palais des Académie à Bruxelles du 18 au 28 juillet 1919*, Bruxelles, Hayez, 178 p. et les rapports annuels publiés par l'I.C.S.U.

(6) Une tentative fut déjà faite, sans succès, en 1919, en vue de grouper les organisations internationales médiévales.

(7) SOCIÉTÉ DES NATIONS. INSTITUT INTERNATIONAL DE COOPÉRATION INTELLECTUELLE. *Dix ans de coopération entre les organisations internationales d'étudiants*. Rapport présenté à la 11<sup>me</sup> Session du Comité d'Organisations Internationales d'Etudiants, Genève. 27-28 avril 1936.

Voir aussi SOCIÉTÉ DES NATIONS. *Les Associations Internationales d'Etudiants*. Institut de Coopération Intellectuelle, Paris 1931. 67 p.

(8) Une annexe figurant dans l'étude de 1948, mentionnée à la note (2) ci-dessus, énumère 27 organisations qui, entre 1910 et 1939, ont eu, parmi leurs membres, deux organisations internationales non gouvernementales et plus. Il conviendrait, croyons-nous, de pouvoir vérifier la réalité du lien organique pour nombre de cas.

(9) On consultera avec profit les documents de travail et les rapports des Conférences, malheureusement publiés uniquement sous forme ronéographiée, ainsi que l'étude de ANNE WINSLOW et MAX HABICH ; *Consultation between the United Nations and Non-Governmental Organizations*. United Nations Studies 3, New York, Carnegie Endowment for International Peace, 1950, 71 p.

## *On nous écrit*

## *Voici la réponse*

**Question :**

*Donnez-nous quelques informations sur le statut d' « ORGANISATION CORRESPONDANTE » de l'U.A.I.*

**Réponse :**

Les Organisations qui désirent apporter un appui moral à l'U.A.I. et utiliser ses services peuvent, avec l'agrément du Comité de Direction, devenir Organisations Correspondantes. Elles seront libres en tout temps de renoncer au statut d'Organisation Correspondante, par simple notification écrite de cette décision.

Q. : *Pourquoi ce statut ?*

R. : Tout en n'étant pas une fédération d'associations, l'U.A.I. désire conserver un lien étroit avec celles-ci, recevoir leurs conseils pour l'établissement de son programme d'activités, réaliser avec elles certaines études, etc.

Q. : *Quelles sont les obligations d'une Organisation Correspondante ?*

- 1° transmettre régulièrement une documentation générale sur ses activités;
- 2° être abonnée à la revue « Associations Internationales » (5 \$ ou équivalent par an).

Q. : *Quels sont les avantages accordés aux Organisations Correspondantes ?*

- R. : 1° réduction de 15 % sur le prix d'achat de toutes les publications de l'U.A.I. autres que la revue;  
2° participation aux Assemblées Générales de l'U.A.I., sans droit de vote;  
3° priorité pour la publication dans la revue d'articles sur les « Méthodes et Expériences des ONG »;  
4° utilisation des services de l'U.A.I.

\*  
\*\*

**Question :**

*Comment peut-on devenir « MEMBRE ASSOCIE » de l'U.A.I. ?*

**Réponse**

: Les personnes de toutes nationalités, sans distinction de race, de sexe, de croyance religieuse, ou d'appartenance à des groupements idéologiques, politiques ou professionnels, qui s'intéressent aux buts poursuivis par l'U.A.I., désirent être tenues au courant de ses travaux et lui apporter leur appui, peuvent être agréées en qualité d'associés par le Comité de Direction et en porter le titre.

Q. : *Quel est le montant de la cotisation ?*

R. : La cotisation annuelle est de 5 \$ ou équivalent.

Q. : *Quels sont les avantages accordés aux Membres Associés ?*

- R. : 1) Ils reçoivent gratuitement la revue mensuelle illustrée;  
2) une réduction de 15 % leur est accordée lors des achats de publications de l'U.A.I.;  
3) ils peuvent assister comme observateurs aux Assemblées Générales de l'U.A.I., utiliser la documentation de l'U.A.I., etc.

**Question :** Tell us something about the status of « CORRESPONDING ORGANIZATION » of the UIA.

**Answer :** Organizations wanting to use the services of the UIA and to give it moral support can, subject to the agreement of our Executive Council, acquire the status of Corresponding Organization. They remain completely free to renounce this status at any time, merely by written notification.

Q. : Why such status ?

A. : Although the UIA is in no way a federation of associations, it wants to maintain close links with them, receiving the benefit of their advice concerning its future activities and co-operating with them in various kinds of research work, etc.

Q. : What are the obligations of Corresponding Organizations ?

A. : (1) furnish regular general documentation on their activities  
(2) subscribe to the monthly magazine «International Associations» \$ 5.36/-, or equivalent)

Q. : What advantages do Corresponding Organizations get ?

A. : (1) Reduction of 15 per cent on the price of all UIA publications except the magazine  
(2) Participation at UIA General Assemblies, without voting rights  
(3) Priority in the publication of articles on « NGO Methods and Experiences » in the magazine  
(4) Use of the UIA information service.

\*

\*\*

**Question :** How can I become an " ASSOCIATE MEMBER " of the UIA ?

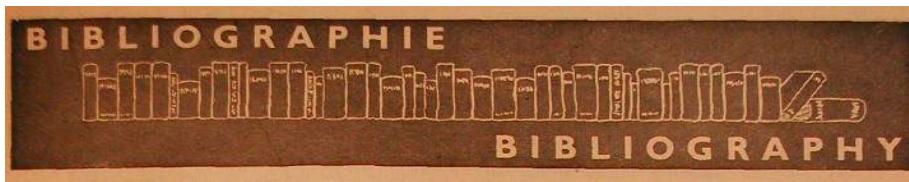
**Answer :** Individuals of any nationality, race, sex and creed, and of whatever ideological, political or professional group, who are interested in the aims of the organization and who wish to be kept informed of its work and to support it, may be accepted as associates by the Executive Council and use the title " Associate Member of the UIA ".

Q. : How much is the subscription ?

A. : \$ 5 or 36/- or equivalent per annum.

Q. : What advantages do Associate Members get ?

A. : (1) The monthly magazine is sent to them free of charge  
(2) A reduction of 15 per cent on all purchases of UIA publications  
(3) They can attend UIA General Assemblies as observers and make use of its information service.



## 1. L'Organisation internationale - *International Organization*

341.1

PICKARD, Bertram. *The Greater United Nations. An Essay concerning the Place and Significance of International Non-Governmental Organizations.* New York 17, Carnegie Endowment for International Peace, United Nations Plaza at 46th Street, 1956, 21,5X14 cm, 86 p.

To compress into 80 pages a critique of international governmental and non-governmental relations over the past 150 years is no mean feat. It calls for powers of expression, erudition and ingenuity as well as intimate personal experience. The Carnegie Endowment could not have found a better qualified person than Bertram Pickard to produce this "Essay concerning the Place and Significance of International Non-Governmental Organizations".

The author's thirty years' hard labour among non-governmental and intergovernmental bodies have enabled him to pick out the essential features and present a balanced picture of the present situation — what led up to it, and how it might develop in the future.

His survey of the past is based largely on a comparison of the data provided by the League of Nations "Handbook of International Organizations" (1921) and the UIA "Yearbook of International Organizations" (1954-55 edition). It serves to bring out the paradox of a "We the Peoples" United Nations offering NGOs an official status which in practice gives them less influence than the "We, the High Contracting Parties" League of Nations gave them unofficially. Bertram Pickard is not afraid to criticize pungently particular aspects of both IGO and NGO activity. He points out that "one of the major difficulties in working the present system of consultation is the fact that so many NGOs in status claim to be interested in this field or that where their expert knowledge and experience may be as weak as their opinions are strong". But he also says that "from the point of view of organizations official patronage has its dangers. There is always the possibility of a loss of independence, of an adoption of activities and

objectives to conform to official will, a possibility of becoming apathetic and uncreative pensioners". A possible answer to the problem is, he suggests, the substitution of a flexible dual system (*expertise* on the one hand and *opinion* on the other) for the present rigid three category system of consultative status for NGOs.

It is to be hoped that Bertram Packard's essay will mark another step forward to the happy state where, in his own phrase, the "IGO lion and the NGO lamb lie down together in peace and amity".

541.67/321.7 (03)

GOUREVITCH, Boris. *The Road to Peace and to Moral Democracy. An Encyclopedia of Peace,* in two volumes. Foreword by Professor Robert M. MacIver. Preface by the Reverend Henry Smith Leiper. New York. International Universities Press, Inc., 1955, 24X17 cm, 2 vol., XIV-1083 + XXVI - 1540 p., bound. Price : \$ 20 the set.

Gourevitch's two enormous volumes are not to be digested in a matter of hours, or even weeks.

Though the contents are not arranged alphabetically, the 27 page table of contents and the 160 column index sufficiently reveal the encyclopedic scope of the books.

Brought up in pre-1914 Russia, exiled after trying to link liberal aristocrats with the less revolutionary of the 1917 intellectuals, and exiled again as a result of World War II, Gourevitch has allowed no bitterness to colour his analysis of the present state of the world and the historical processes which led up to it. His prime concern is to try to lead humanity along the road to Moral Democracy, not by encouraging dreams of a World State in our time, but by methodical reform of existing international machinery at the inter-governmental level. He is not enthusiastic about the possibility of useful contributions by non-governmental organizations under the present set-up. In fact, after mentioning that Article • 71 of the Charter of the United Nations provides

for consultation with non-governmental organizations, he goes on to say that :

" Obviously the multiple committees of the Economic and Social Council and the multiple specialized agencies broaden the framework of contacts between the governmental technicians of the various states and can to good purpose complement exchanges of views among diplomats. No less obviously these purely consultative organs, dependent upon the decisions of scores of legislative bodies in no way synchronized among themselves, could accomplish a reform of the world's economy about as readily as the spilling of a box of lead characters in the printer's shop could produce a complete text of the works of Shakespeare."

The remedy ? Transform the Economic, and Social Council into a real Economic Parliament of Humanity, giving it power to organize the development of backward countries and the reconstruction of ruined ones, so that the Com-

munist epidemic will lose its virulence. A strong executive organ would be attached, and a vigorous profitless economic co-operation under the guidance of the United Nations would give the peoples what William James named " the psychological equivalent of war ". Instead of eighteen governmental employees, hundreds of parliamentary leaders or representatives elected by the popular masses should take part in the Council and in its future executive body. Representation of the small nations should be replaced by regional representation, thus preparing the way for the elimination of the veto.

If Gourevitch devotes much attention to the collective and material, he is well aware that in the long run it is the individual spirit that counts ... " if Churches and Freethinkers, leaders of economy and working masses, liberals and democratic socialists will co-operate to create a world of moral values and social achievements, mankind may yet escape catastrophe and lead new generations to happiness ".

## 2. Etudes et Travaux des ONG Internationales

### *Research and Work of International NGOs*

008 : 321

COMMITTEE ON SCIENCE AND FREEDOM. *Editorial. Scientists and the State. Encounters with Soviet Thought.* Manchester, 20, The Committee, Lime Cottage, Wilmslow Rd, Didsbury, 1955, 22 X 15 cm, 24 p. (Science and Freedom, n° 2, April 1955).

172.4 : 061.2 (100)

CONSEIL MONDIAL DE LA PAIX. *Cooperation et action des forces pacifiques. Extraits de discours. Assemblée Mondiale de la Paix. Helsinki, 22-29 juin 1955.* Vienne 4, Le Conseil, Möllwald-Platz 5, 1955, 21 X 15 cm, 19 p. (A paru également en anglais sous le titre : Co-operation and Action of the Forces for Peace).

308 (519)

FÉDÉRATION MONDIALE DE LA JEUNESSE DÉMOCRATIQUE. *Nous avons vu la Corée. Notes de voyage de la délégation de la Fédération Mondiale de la Jeunesse Démocratique.* Budapest VI, La Fédération, Benczur-Ucta 34, 20,5 X 15 cm, 34 p. ill. (Publié également en anglais sous le titre : We saw Korea).

31 : 621.316

UNION INTERNATIONALE DES PRODUCTEURS ET DISTRIBUTEURS D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE. INTENA-

TIONAL UNION OF PRODUCERS AND DISTRIBUTORS OF ELECTRICAL ENERGY. *Statistiques. Statistics. Année - 1954 - Year. Renseignements complémentaires pour 1953. Complementary Figures for 1953. Renseignements provisoires pour 1955. Provisional Figures for 1955.* Paris 16, L'Union, 12, place des Etats-Unis, 1955, 30 X 21 cm, 47 p. (L'Economie électrique. Numéro spécial).

323.333 : 331.87

UNION INTERNATIONALE DES SYNDICATS DES INDUSTRIES ALIMENTAIRES. *L'organisation, sur le plan international des travailleurs des plantations.* « Bulletin d'informations » (Genève), L'Union, mars 1956, n° 63, pp. 29-32.

325.483 : 172.4

CONSEIL MONDIAL DE LA PAIX. *L'indépendance nationale et la paix. Extraits de discours. Assemblée Mondiale de la Paix. Helsinki 22-29 juin 1955.* Vienne 4, Le Conseil, Möllwald-Platz 5, 1955, 21 X 15 cm, 19 p. (A paru également en anglais sous le titre : National Independence and Peace).

THE COMMONWEALTH OF WORLD CITIZENS. *A New People for a New World.* London W.8, The Commonwealth, 13 Prince of Wales Terrace, (1955), 21 X 14 cm, 12 p. Price : 15 c.

327.373 (4)  
EUROPEAN LEAGUE FOR ECONOMIC CO-OPERATION  
*Declaration of E.L.E.C. on the creation of a Common Market.* Brussels, The League, 11, rue de Namur, November 1955, 21 X 14 cm, 29 p. (Publication 11° 18).

Since 1947 the E.L.E.C. has advocated economic unification by pointing out its advantages, putting forward practical methods of achieving it and approving of any progress made in this direction. This report deals successively with the different resolutions expressed in the final communique of the Messina Conference held in June 1955, that is to say : (1) To constitute by stages a common market exclusive of all customs duties and all quantitative restrictions, which in its turn involves the solution of a series of connected problems; (2) To develop in common the main lines of communication; (3) To develop the exchange of gas and electricity and co-ordinate common aims of production, development and consumption of energy; (4) To develop in common atomic energy for peaceful ends. This booklet comments mainly upon the first of these points since it governs all the others, which need only be treated as subsidiary aspects of a general problem : namely, the formation of a customs union.

327.6 (4) : 327 (43)  
WORLD COUNCIL OF PEACE. *European Security and the German Problem. Extracts from speeches. World Assembly for Peace.* Helsinki, June 22-29, 1955. Vienna 4, The Council, Möllwald-Platz 5, 1955, 21 X 15 cm, 21 p.

3\*7.6 (5)  
CONSEIL MONDIAL DE LA PAIX. *La sécurité en Asie. Assemblée Mondiale de la Paix.* Helsinki 22-29 juin 1955. Vienne 4, Le Conseil, Möllwald-Platz 5, 1955, 21 X 15 cm, 19 p. (A paru également en anglais sous le titre : Asian Security).

330.191.6

THE INTERNATIONAL FEDERATION OF UNIVERSITY WOMEN. *Report of the Seminar on International understanding. Berne and Geneva, 11/1 to 21st August, 1955.* London S.W.1, The Federation, 1, Sedding St., Sloane Square, 1955, 22 X 14 cm, 64 p.

This first IFUW seminar on " International understanding : the role of the university woman in a changing world ", organized in co-operation with Unesco continued the discussions of the Federation held in Manila January 1955.

The subjects discussed at the seminar included phases of cultural life and international understanding, with special reference to the forces at

work in a changing world, the impact of varying cultures, the role of education and, in particular, the cultural role of university women and their contribution to international understanding.

It was felt that the most important result of the seminar was the realization of the role of university women in their communities and the need for further development of their services.

331.88 : 061.2 (100)

INTERNATIONAL CONFEDERATION OF FREE TRADE UNIONS. *I.C.F.T.U. Statement to the Governmental Delegations Attending the Tenth United Nations General Assembly.* « Free Labour World » (Brussels), 6th year, December 1955, n° 66, pp. 41-43.

331.88 : 282 : 061.2 (100)

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SYNDICATS CHRÉTIENS D'EMPLOYÉS, TECHNICIENS, CADRES ET VOYAGEURS DE COMMERCE. *XVII<sup>e</sup> Session du Comité. Amsterdam. 7-8 septembre 1956. Les employés du privé et l'automation.* « Revue de la Fédération.. » (Bruxelles), La Fédération, août 1956. n° 2, pp. 1-21, dupl.

3331.88 : 63 (100)

TRADE UNIONS INTERNATIONAL OF AGRICULTURAL AND FORESTRY WORKERS. *The World Conference of Women Workers. " Land and Work "*, (Rome), The Trade Unions International, 7th Year, January-February 1956, n°s 1-2, pp. 18-20.

331.88 : 656.8 (100)

INTERNATIONALE DU PERSONNEL DES POSTES, TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES. *Brefs rapports du secrétaire de l'IPTT sur son voyage d'étude en Israël et aux Indes.* Berne, IPTT, 7, Schwartztorstrasse, 1955, 30 X 21 cm, 54 p., dupl. Prix: S 1. (Numéro d'octobre et novembre 1955 des Informations Postales).

341.12.323.1 (=924)

ROBINSON, Nehemiah. *The United Nations and the World Jewish Congress.* New York; Institute of Jewish Affairs, World Jewish Congress; (1956), 23X15,5 cm, VI - 285 p.

Part One describes the general set-up of the United Nations in relation to Non-Governmental Organizations. How the World Jewish Congress operates within this framework, both at the formal and informal levels, is set out in Part Two. Numerous appendices provide extracts from the various pertinent official documents.

341-212.2 (4)

ASSEMBLY OF CAPTIVE EUROPEAN NATIONS. ACEN  
"Special Session at Strasbourg, April 12-15, 1956.  
"ACEN News" (New York), The Assembly,  
April-May 1956, nos 13-14, pp. 2-32.

341.67

CONSEIL MONDIAL DE LA PAIX. *Le désarmement et les armes atomiques. Extraits de discours. Assemblée Mondiale de la Paix. Helsinki 22-29 juin 1955.* Vienne 4, Le Conseil, Möllwald-Platz 5, 1955, 21 X 15 cm, 25 p. (A paru également en anglais sous le titre : Disarmament and Atomic Weapons).

341-67

CONSEIL MONDIAL DE LA PAIX. *Textes et documents sur le désarmement 1954-1955. Déclarations officielles concernant les négociations entre les grandes puissances sur le désarmement.* Vienne, Le Conseil, Estate-Haus, Möllwald-Platz 5, 1956, 29.5 X 21 cm, 97 p. Prix : 200 FF, S 0.60 (Publié également en anglais sous le titre : Documents and papers on Disarmament. 1954-1955. Official statements pertaining to disarmament negotiations between the great powers).

Lisez

# IMPACT

SCIENCE ET SOCIÉTÉ  
publication trimestrielle

•

études inédites sur les événements et les tendances d'aujourd'hui et critiques détaillées des principaux livres, documents et articles qui traitent des effets sociaux de la science.

•

Vient de paraître :

Vol. VII, n° 4

•

#### TABLE DES MATIÈRES :

L'automation, fiction verbale, réalité psychologique

par Lord HALSBURY

Les protéines végétales, aliment de l'avenir

par Ralph WHITLOCK

L'identité de la personne : son importance individuelle et sociale

par Charles SANNIE

Revue des livres et des publications

par Charles SANNIE

Abonnement annuel : 450 francs.  
Spécimen sur demande.

Adresssez vos abonnements à l'Unesco — Division des Ventes  
19, Avenue Kléber — Paris 16<sup>e</sup>

CONSULTATIVE COUNCIL OF JEWISH ORGANIZATIONS. *Report on Developments in the Field of Human Rights During the Tenth Session of the United Nations General Assembly.* 1955. New York 6, NY, The Council, 61 Broadway, 28 X 22 cm, 17 p., dupl.

347.47 : 061.3 (100)

LIQUE INTERNATIONALE CONTRE LA CONCURRENCE DÉLOYALE. *Congrès de l'Association Internationale pour la Protection de la Propriété Industrielle.* Washington 1956. Paris 16<sup>e</sup>, La Ligue, 31, avenue Pierre-I<sup>er</sup>-de-Serbie, 1956. 27 X 21 cm, pp. 1-8 (Communication n° 36, juillet-août 1956).

347.95 : 061.3 (100)

BOUVIER-AJAM. Maurice. *Le sixième Congrès de l'Association internationale des Juristes démocrates.* « Le Droit au service de la paix. Revue de l'Association internationale des Juristes démocrates » (Bruxelles), L'Association, juin 1956, nouvelle série, n° 4, pp. 81-86.

- 347.965 : 347.921.8
- L'International Bar Association et le problème de l'assistance juridique.* « Revue internationale de la Croix-Rouge » (Genève), Comité International de la Croix-Rouge, août 1956, pp. 473-478.
- 362.11 (058)
- INTERNATIONAL HOSPITAL FEDERATION. FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES HÔPITAUX. *International Hospitals Directory. Annuaire international des Hôpitaux. Section H-I.* London EC2, The Federation, 10, Old Jewry, 1955, 35,5 X 22,5 cm, duplicit.
- 368.4 : 061.2 (100)
- ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL. *La Asamblea general y las reuniones de la A.I.S.S. en Mexico. Importancia de la Asamblea general de Mexico.* « Seguridad social. Revista de la Asociación... » (Mexico), La Asociación, Ano V, Enero-Febrero 1956, n° 20, pp. 5-19, ill.
- 369.4 (4)
- CAMPAGNE EUROPÉENNE DE LA JEUNESSE. *Campagne européen de formation de cadres. Trezzo (Italie) du 10 au 20 juillet 1955.* Paris 8<sup>e</sup>, Campagne Européenne de la Jeunesse, 82, avenue Marceau. (1955). 28X22,5 cm. 59 p., duplicit.
- 37 : 347.168
- CONFÉDÉRATION MONDIALE DES ORGANISATIONS DE LA PROFESSION ENSEIGNANTE. *La situation de la profession enseignante.* Washington 6, La Confédération, 1201, Sixteenth Street, Northwest, (1955), 25 X 17 cm, 29 p.
- Ce livret contient les rapports écrits de 33 associations nationales en réponse à trois questions concernant l'amélioration de la situation de la profession enseignante dans leur pays. La synthèse en a été faite par M. George R. Ashbridge du New Zealand Educational Institute. A l'Assemblée de 1955 de la CMOPE, les délégués se sont divisés en quatre sous-groupes d'étude (statut académique - professionnel - économique - juridique de la profession enseignante) ; les résumés de leurs rapports figurent également dans cette publication.
- 371 : 061.2 (100)
- SECRÉTARIAT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL DE L'ENSEIGNEMENT. *Pour le Conseil général de Tunis, 16-21 juillet 1956. Rapport du Secrétaire général.* « Bulletin d'information du Secrétariat... » (Bruxelles), Le Secrétariat, juin 1956, 5<sup>e</sup> année, n° 7, pp. 1-6.
- 378.17 (100)
- INTERNATIONAL UNION OF STUDENTS, AND World Student Chess Championship, Prepared by Mr Jaroslav Sajtar. Lyons 6-16 May 1955. Prague 3, Vocelova 3, The Union, 1955, 21 X 15 cm. 63 p., ill.
- 7634 (6)
- WORLD UNIVERSITY SERVICE. *African Study Tour in Europe. July to September, 1955. Reports by African Participants on a Study Tour organised by World University Service.* Geneva, World University Service, 13, rue Calvin, 1956, 30 X 21 cm, v-46 p., duplicit. (55 56-General-n° 535. 1. II : 56-400).
- 38 : 061.3 (100)
- CHAMBRE DE COMMERCE INTERNATIONALE. XV Congrès. *Résolutions. Tokio 15-21 mai 1955.* Paris, La Chambre, 38, Cours Albert I<sup>er</sup>. 1955, 21 X 13,5 cm, 95 p. (Publication n° 186).
- Cette brochure contient les 54 résolutions votées à Tokio : elles ont été soumises au Secrétaire Général des Nations Unies.
- Les résolutions suivantes concernent plus particulièrement des questions relevant de la compétence de l'ECOSOC : n° 1 : Convertibilité internationale des monnaies, n° 4 : Commerce des produits de base et développement économique, n° 5 : Marchés à terme, n° 6 : Les investissements publics et les investissements privés dans le développement économique, n° 7 : La société financière internationale.
- 380.12
- LIQUE EUROPÉENNE DE COOPÉRATION ÉCONOMIQUE. *1<sup>er</sup> supplément à la publication n° 18 éditée sous le titre Déclaration de la L.E.C.E. sur la formation du marché commun.* Bruxelles, La Ligue, 11, rue de Namur, janvier 1956. 21 X 14 cm, 20 p. (Publication n° 19).
- 381.5
- THE INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE. *How Distribution through Wholesalers and Retailers helps you.* Paris, The Chamber, 38, rue Albert I<sup>er</sup>, 23,5 X 18 cm, 23 p., ill.
- This brochure tries to express in simple terms the common basis and the different aspects of the useful functions that commercial enterprises, from the largest to the smallest, in all branches of distribution, fulfil for the community and, more especially, for consumers.
- 396 : 061.3 (100)
- SCHEIBER, Adele & MATHIESON Margaret. *Journey towards Freedom. Written for the Gol-*

den Jubilee of the International Alliance of Women. Copenhagen V, International Alliance of Women, Vester Sogade 48, 1955, 22 X 14,5 cm. viii-72 p., 45 phot, out of text, bound.

This history, written by the Alliance's Honorary Vice-President, has been issued on the occasion of the fiftieth anniversary of the organization's founding in Berlin in 1904.

In the words of the author, this account "endeavors to convey to present-day women a picture of the spirit of the early years, a glimpse of the courage, devotion, sacrifice, and enthusiasm which brought final victory, and released women from so many forms of slavery..."

But, it is stated, the battle is not yet won, for enormous evils are still to be fought and the courage of women is needed more than ever. Women must continue their fight against these evils, the greatest of which is war and the question is raised whether there will be a time "for women to throw their weight into the balance for the survival of civilisation".

526 : 061.2 (100)

UNION GÉODÉSIQUE ET GÉOPHYSIQUE INTERNATIONALE. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE GÉODÉSIE. Assemblée générale Rome, septembre 1954, Compte rendu détaillé des séances tenues par la Section d'astronomie géodésique. Section III,

Deuxième partie : participation à l'année géophysique internationale. Troisième partie : les problèmes généraux de l'astronomie géodésique de position. Communications présentées aux réunions de la Section III... « Bulletin géodésique » (Londres), L'Union, année 1956, 1<sup>er</sup> mars 1956, nouvelle série, n° 39, pp. 1-13.

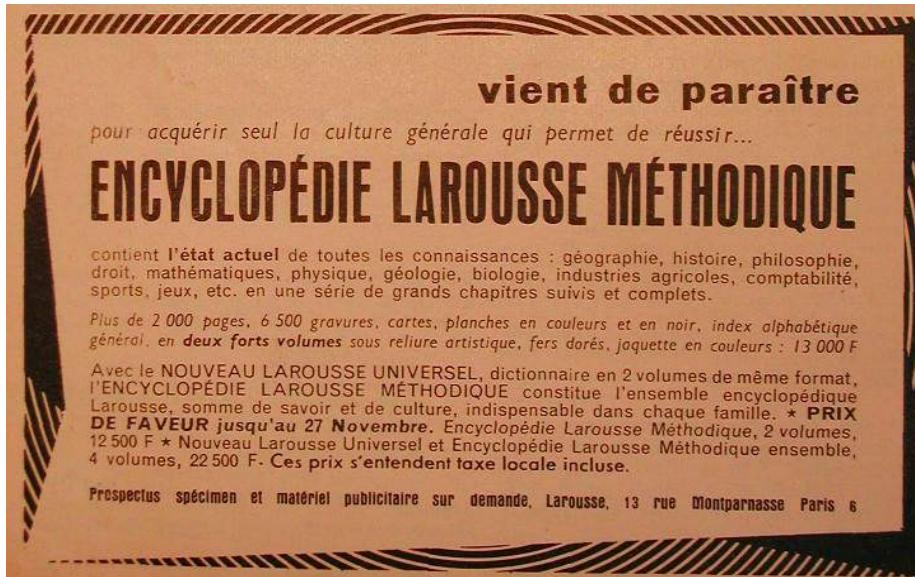
529

ACHELIS, Elisabeth. *Of Time and the Calendar*. New York 11, Hermitage House, 1955, 21 X 14 cm, 132 p., bound.

This small book recounts the complexities and confusions in the present calendar, recalls its origin in remote history, traces its development in diverse civilizations, and points to its limitless potentialities for effective service through the simple revisions proposed in The World Calendar which develops the present calendar into a scientific, civil instrument for measuring and recording the flow of time in an ordered manner.

579-8

SWINTON, W. E. *Spécimens-types en botanique et en zoologie. Recommandations à l'usage des musées d'histoire naturelle et des musées mixtes*. Publié avec le concours financier de l'Unesco. Paris, Conseil International des Musées, Mai-



son de l'Unesco, 19 avenue Kléber, 1955, 21 X 14 cm, v-12 p.

621 : 061.2 (100)

COLLÈGE INTERNATIONAL POUR L'ÉTUDE SCIENTIFIQUE DES TECHNIQUES DE PRODUCTION MÉCANIQUE. CIRP. *Annales Volume III - 1954. Assemblée générale de Aachen*, 26-30 avril 1954. Lausanne. Edition Scriptar, (1955). 30X21 cm. 190 p., fig.

621.314

COMMISSION INTERNATIONALE ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE. *Recommandations de la C.E.I. pour les transformateurs de puissance. I.E.C. Recommendations for Power Transformers*. Genève, Bureau Central de la Commission, 39, route de Malagnou, 1955, 30 X 21 cm, 71 p., fig. Prix : 10 FS. (Publication 76).

621.326.62

COMMISSION INTERNATIONALE ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE. *Recommandations internationales concernant les culots de lampes et les douilles ainsi que les calibres pour le contrôle de leur interchangeabilité. International Recommendations regarding Lamp Caps and Holders together with Gauges for the Control of Interchangeability*. Genève, Bureau Central de la C.E.I., 39, route de Malagnou, 1956, 30 X 21 cm, fig. (Deuxième supplément au fascicule n° 61. - Second Supplément à la Publication n° 61).

654.7 : 061.2 (100)

ORGANISATION INTERNATIONALE DE RADIODIFFUSION. *Pour la collaboration internationale dans le domaine de la radiodiffusion et de la télévision. XIV<sup>e</sup> session ordinaire et V<sup>e</sup> session extraordinaire de l'Assemblée générale, 27<sup>e</sup> session*

du Conseil d'administration, XII<sup>e</sup> session de la Commission des programmes. 14-20 décembre 1955. Par Ven Tsi-je. « Bulletin de documentation et d'information » (Prague), l'Organisation. 15 décembre 1955, n° 53, pp. 219-229. ill.

656.2 : 061.2 (100)

INTERNATIONAL UNION OF RAILWAYS. *Texts, translated into English by the General Secretariat, of the Statutes, Convention and Basic Agreement of the Eurofima Company*. Paris? 37<sup>e</sup>, The Union, 10, rue de Prony, 1955. 27.5 X 21 cm, pp. 309-321.

677.21 (62)

INTERNATIONAL FEDERATION OF COTTON AND ALLIED TEXTILE INDUSTRIES. *The Improvement of Ashmouni Cotton. Official Report of the Ashmouni Study Mission to Egypt, 1955*. Manchester 2, England, The Federation, 567 Royal Exchange, 1955, 14 X 15 cm, v-41 p.

78.067.2 : 061.2 (100)

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL. *Report of the Seventh Meeting of the General Assembly held in conjunction with the Eighth Annual Conference and the Third International Festival at Oslo, Norway, June 29th to July 5th, 1955 at the invitation of Norsk Folkemusikklag and Noregs Undomslag. « Bulletin » (London). The Council, October 1955, n° 9, pp. 3-23.*

This booklet is devoted to the regular business of the seventh meeting of the organization's General Assembly. Among other things, it was decided to present a resolution to Unesco in an attempt to remove obstacles placed in the way of the international exchange of records by customs regulations... in so far as it affects folk music... Through the intervention of Unesco, customs exemptions have already been granted in many countries in respect to serious records received by learned institutions...

## Divers - Various

001 : 061.2 (100)

CARNEGIE ENDOWMENT FOR INTERNATIONAL PEACE. *Issues before the Eleventh General Assembly*. New York, Carnegie Endowment for International Peace, 1956, 20X14 cm, pp. 97-256, various charts and tables (International Conciliation, n° 510, November 1956).

A survey of the main events of the past year, in relation to United Nations activities. Prepared in the main by members of the editorial staff of the Carnegie Endowment, the outstanding problems for consideration by the 11th General Assembly of the UN are grouped under the six main headings : political questions, dependent peoples, economic questions, human rights, refugees and rehabilitation, legal questions.

016 : 341.217 (=927)

BOUTROS-GHALI, Prof. B. Y. *Arab League Bibliography*. 22 August 1955. New York 17, Carnegie Endowment for International Peace, Reference and Information Service; United Nations Plaza at 46th Street, 28X22 cm, 4 p., dupl.

308 (47) : 061.6 (100)

INSTITUTE FOR THE STUDY OF THE USSR. *The Aims and Methods of Research on the USSR. Proceedings of the Sixth Conference of the Institute for the Study of the USSR*. Munich, July 28-30, 1955. Munich, The Institute, Augustenstr. 46, München 37, 1955, 24 X 17 cm, 57 p.

308 (569.4)

*The Huleh and the Upper Jordan Region* (Translated by M. Louvish, J. Lorch, M. Segal, I. Shen). Jerusalem, Youth and Hechalutz Department of the World Zionist Organization and The Jewish National Fund, 1954, 19 X 11.5 cm, 253 p. phot. bound.

332.453.6 (73)

COMMITTEE FOR ECONOMIC DEVELOPMENT. *Economic Development Abroad and the Role of American Foreign Investment. A Statement on National Policy by the Research and Policy Committee of the Committee for Economic Development*. New York 22, The Committee, 444 Madison Avenue, 1956, 28 X 22 cm, 40 p.

338 : 63 (73)

COMMITTEE FOR ECONOMIC DEVELOPMENT. *Economic Policy for American Agriculture. A Statement on National Policy by the Research and Policy Committee of the Committee for Economic Development*. New York 22, The Committee, 444 Madison Avenue, 1956, 28 X 22 cm, 40 p., fig.

341.12

*The United Nations. Ten Years' Legal Progress. Les Nations Unies. Quelques problèmes juridiques*. The Hague, Nederlandse Studentenvereniging voor Wereldrechtsorde. 1956 23X16 cm, IX - 192 p.. bound.

In the framework of nine comparatively short essays, each written independently by experts in their particular field, it has not been possible to present a systematic historic survey of the whole field of law and the United Nations. And Dr W F de Gaay Fortman's outline of efforts made under UN auspices on behalf of the under-developed territories is not primarily concerned with legal problems.

Nevertheless, by providing in handy form

concise statements of the position reached by autumn 1955 in regard to eight major aspects of the subject the board of editors, the Dutch United Nations Student Association, Young World Federalists and the Dutch section of the World Federation of United Nations Associations, who were jointly responsible for the book, deserve every congratulation. Seven of the essays having been written in English and two in French, the utility of the volume has been enhanced by the provision of summaries in the other language.

Dr H Kelson (USA) examines the relationship between general international law and the law of the UN. Dr U Scheuner (Germany) considers the question of sovereignty, with a sidelight on the difference in the provisions of the treaty instituting the European Coal and Steel Community and the UN Charter. Dr R Cordova (Mexico) urges that " complete codification of international law is the only assurance that disputes between big powers will be dealt with according to justice and law ". The development of international criminal law is discussed by Dr BVA Röling (Netherlands), and the International Court of Justice by Dr E Hambro (Norway). The two French essays are contributed by Dr F van Langenhove (Belgium) and Dr Suzanne Bastid (France), dealing respectively with indigenous populations and the legal status of UN officials. Finally Dr J Robinson, UN delegate of Israel, has tackled the problem of revision of the Charter.

341.217 (=927)

*The Arab League. Its Origin, Purposes, Structure and Activities*. New York 22, The Arab Information Center, 445 Park Avenue, April 1955, 23X15 cm. 31 p. Price : c. 35. (Information Papers, n° 1).

341.217 (=927)

*Basic Documents of the League of Arab States*. New York 22, The Arab Information Center, 445 Park Avenue, April 1955, 23X15 cm, 40 p. Price c. 35. (Document Collections, n° 1).

Texts of the Alexandria Protocol, 7.10.44, the Pact of the League of Arab States, 22.3.45, the Cultural Treaty of the Arab League, 20.11.46, the Joint Defense and Economic Cooperation Treaty between the States of the Arab League, 17.6.50-16.2.52, the Convention for Facilitating Trade Exchange and Regulating Transit Trade between States of the Arab League, 7.9.53, and the Convention for the Settlement of Payments of Current Transactions and the Transfer of Capital between States of the Arab League, 7.9.53.

341.217 (=927) : 061.3 (100)

LEAGUE OF ARAB STATES. *The First Asian-African Conference held at Bandung, Indonesia*. 18-24 April 1955. Report submitted by Mohamed Abdel Khalek Hassouna, Cairo, The League, 1955, 24X17 cm, 223 p.



Outre les indications habituelles, chaque annonce de congrès est — dans la mesure du possible — complétée par l'adresse du comité ou secrétariat local chargé de son organisation; celle-ci est suivie de la référence au numéro sous lequel l'organisation est décrite dans notre *Yearbook of International Organizations 1954-55*. Les informations nouvelles sont marquées d'un \*. Le signe • indique qu'il s'agit d'une modification à une annonce publiée antérieurement. Les informations non encore annoncées dans ce calendrier mais déjà publiées dans le dernier numéro du « Supplément au calendrier » sont marquées d'un +. Nous rappelons que le « Supplément au calendrier » paraît mensuellement, deux semaines après la remise de la Revue à l'impression.

*In this issue each announcement includes, as far as possible, the address of the local organizing committee or secretariat. Wherever applicable the number of the entry in the 1954-55 edition of our Yearbook of International Organizations which describes the organizing body is also shown.*

*New announcements are marked by a star \*. The symbol • indicates an alteration in an announcement already published. The symbol + indicates an announcement not yet printed in International Associations though included in the latest issue of the "Calendar Supplement", which is produced each month two weeks after the magazine closes for press (annual subscription \$ 6 or 42/-).*

### MARS 1957 MARCH

4-6 Mar — UN - Council Committee on Non-Governmental Organizations.

New York      Yearbook n° 1.

+ 4-7 Mar — Int. Organization for Standardization - ISO/TO 17, steel.

London      Yearbook n° 752.

+ 7-8 Mar — FAO - committee on relations with int. organizations.

Rome      Yearbook n° 2.

7-15 Mar — Int. Table Tennis Federation - congress and world championships.

Stockholm      Yearbook n° 1098.

11-15 Mar — Int. Atomic Exhibition and Nuclear Congress.

Philadelphia (Penn,USA)      Mr H. P. Grebe, 117 S 17th St. Philadelphia 3, Pa.

11 Mar - 26 Apr — UN - Trusteeship Council.

New York      Yearbook n° 1.

• 12-16 Mar — World Council of Churches - conference of Christian churches of South East Asia.

Siantar (Indonesia)      Yearbook n° 211.

18-29 Mar — UN - Economic Commission for Asia and the Far East - 13th Session.

Bangkok      Yearbook n° 1.

18 Mar - 5 Apr — UN - Commission on the Status of Women.

New York      Yearbook n° 1.

+ 19-21 Mar — Int. Organization for Standardization - ISO/TC 78, aromatic hydrocarbons.

London      Yearbook n° 752.

Reproduction autorisée. — Prière d'en mentionner la source : « Associations Internationales 3  
Reproduction authorised. Credit line should read : «International Associations».

INFORMATION		
22-31 Mar — Centre Int. de la Photographie Fixe et Animée - int. congress and general assembly.	Washington DC	116 bis. Champs Elysées, Paris 8 <sup>e</sup> ,
25 Mar — Int. Confederation of Tourist Centres - congress. Theme : Standardization of statutes and techniques of local tourist development offices.	Berlin	6, rue Beauveau, Marseille 1, France.
+ 25-31 Mar — World's YWCA - int. seminar en status of women.	New York	Yearbook n° 999.
+ 28-29 Mar — European Commission for the Control of Foot and Mouth Disease.	Rome	Yearbook n° 1135.
31 Mar - 9 Apr — Social Work - 3rd pan american congress.	San Juan (Puerto Rico)	Mrs Mercedes Vélez de Pérez, Presidenta, Comisión Organizadora, Apartado 3271, San Juan.
Mar — FAO - Asia Pacific Forestry Commission - 4th session.	Bandung: (Indonesia)	Yearbook n° 2.
Mar — South East Asia Treaty Organization - council meeting.	Canberra	Yearbook n° 1134.
Mar — Int. Union of Food and Drink Workers' Associations - Int. conference of bakery, confectionery and flour-mill workers.	Detmold (W. Germany)	Yearbook n° 510.
Mar — Women's Int. Zionist Organization - world conference.	Israel	Yearbook n° 1127.
Mar — World Assembly of Youth - 2nd world rural congress.	Karachi	Yearbook n° 991.
Mar — Int. Confederation of Free Trade Unions. Asian Regional Organization.	New Delhi	Yearbook n° 493.
Mar — ILO - 4th Asian Regional Conference.	New Delhi	Yearbook n° 7.
Mar — Int. Union of Students / World University Service / Liaison Bureau of University Sanatoria and of Organizations for the Protection of Students against Tuberculosis - Meeting of experts on student health.	Paris	11, rue Joanès, Paris 14 <sup>e</sup> ; Yearbook n° 987/436.
Mar — Int. Meeting for Students of Law.	Pisa (Italy)	Pisa University, Law College, Pisa.
• Mar — Int. Broadcasting Organization - 15th session of general assembly; 28th session of administrative council; 13th session of technical commission.	Sofia	Yearbook n° 1020.
Mar — Int. Union of Advertisers Associations - general assembly.	Not fixed	Yearbook n° 647.

#### AVRIL 1957 APRIL

1-4 Apr — Int. Anaesthesia Research Society - 31st Congress of Anesthetists.	Phœnix (Ariz USA)	31st Congress - Laurette McMechan, Executive Secretary, Phœnix, Ariz.
--	----------------------	---

**Recorded Sound Ltd. of 27-31, Bryanston Street, London W. 1.  
are Specialists in Simultaneous Interpreting and technical conference facilities.  
Note. — It is easier to service congresses held between October and May.**

## 1957 AVRIL - APRIL

		INFORMATION
* 1-5 Apr — World Federation of Catholic Young Women and Girls - European study session. » Theme : Possibility of East West relations and the responsibility of youth.	Berlin	Yearbook n° 1128.
+ 1-6 Apr — Rural Life Movement - 4th int. rural congress. Theme : The man and the land in Latin America.	Santiago (Chile)	Carlos Hurtado, Manuel Rodriguez 311. Santiago de Chile.
1-13 Apr — FAO - European Conference on Rural Life.	Bonn	Yearbook n° 2.
+ 1-13 Apr — ILO - 6th session of Commission on Mechanical Engineering.	Geneva	Yearbook n° 7.
4-6 Apr — Int. Falcon Movement - Biennial leaders conference.	Gauting-Munich (Germany)	Sozialistische Jugendbewegung Deutschlands, Die Falken, Bonn Dottendorferstrasse 168; Yearbook n° 966.
7 Apr — Latin Federation of Societies of Medical Electro-Radiology - 4th congress.	Portugal	M. Corte Real, av. da Liberdade 202, Lisbon.
7-10 Apr — Pan American Association of Ophthalmology - 4th congress.	New York	Dr Brittain F. Payne, 17 East 72nd Street, New York 21, N.Y.; Yearbook n° 932.
8-12 Apr — Int. Association of Societies of Microbiology - int. symposium on alimentary bacteriology. Theme : Microbiology of fish and meat curing brines.	Cambridge (UK)	Dr R. Butiaux, Vice-Pres. of the Permanent Committee, Institut Pasteur, 20, bd Louis XIV, Lille (Nord) France; Yearbook n° 781.
8-12 Apr — Int. Union of Pure and Applied Chemistry - 2nd int. congress on surface activity.	London	F.J. Griffin, 14 Belgrave Square, London S.W.1; Yearbook n° 831.
+ 9-12 Int. Organization for Standardization - ISO TC 77, products in asbestos cement.	Paris	Yearbook n° 752.
10 Apr — Int. Council of Ophthalmology - council meeting.	London	Yearbook n° 885.
* 11-12 Apr — UNESCO - 4th session int. advisory committee on research in the natural sciences programme.	Stockholm	Yearbook n° 14.
* 12-14 Apr — Federation of Mazdaznan Women - int. assembly.	Frankfurt/Main (Germany)	Yearbook n° 161.
14 Apr — Pan-American Day.		Yearbook n° 107.
15-17 Apr — Faraday Society - int. discussion on molecular mechanism of rate processes in solids.	Amsterdam (Netherlands)	6, Gray's Inn Square, London W.C.1,
15-18 Apr — Int. Institute of Differing Civilizations - 30th session. Theme : Ethnic and cultural pluralism in intertropical communities.	Lisbon	Yearbook n° 243.
* 15-20 Apr — Int. Union of Pure and Applied Physics - colloquium on high energy physics.	Rochester (N. Y., USA)	Yearbook n° 832.
15-21 Apr — Int. Association of Workers for Mal-Adjusted Children - int. meeting.	Hamburg (Germany)	Internationaler Verein von Erziehern nicht-anangepaster Jugend, Tivolistrasse 18. Freiburg-im-Breisgau; Yearbook n° 958.
15-21 Apr — Pan-American Medical Association - 10th congress.	Mexico City	Yearbook n° 934.
16-20 Apr — Junior Chamber International - 7th Asian regional congress.	Viet Nam	Yearbook n° 655.

INFORMATION		
16 Apr - S May — UN - Economic and Social Council - 23rd session.	New York	Yearbook n° 1.
18-21 Apr — 1st Int. congress for the universal brotherhood.	Buenos Aires	Mar Chiquita 5052, Buenos Aires.
18-23 Apr — Friends World Committee for Consultation - European section meeting.	Holte (Denmark)	Yearbook n° 162.
21 Apr — Association of Attenders and Alumni of the Academy of Int. Law - congress.	Athens	Yearbook n° 358.
21-27 Apr — Association for Childhood Education - Int. study conference.	Los Angeles (Cal., USA)	Yearbook n° 948.
22 Apr - 1 May — Int. Poplar Commission - Permanent Committee and Congress - 9th session.	Paris	Yearbook n° 86.
23-27 Apr — Pax Romana, ICMICA - 10th anniversary plenary assembly. Theme : Intellectuals in the developing world community.	Rome	Yearbook n° 319.
+ 23 Apr - 28 Jun — UN - 9th session of Int. Law Commission.	Geneva	Yearbook n° 1.
24-26 Apr — Int. Union of Pure and Applied Chemistry - int. symposium on purity control by thermal analysis.	Amsterdam (Netherlands)	Dr. W. M. Smit, Director, Central Institute for Physico-Chemical Constants, Biltstraat 172, Utrecht, Netherlands; Yearbook n° 831.
* 24-26 Apr — Int. Convention on Starch.	Detmold (Germany)	Arbeitsgemeinschaft Getreideforschung e. V., Detmold, Germany.
+ 24-27 Apr — Int. Association for Research on Quality of Alimentary Plants - colloquium.	Paris	Prof. M. L. Genevois, Faculté des Sciences, 20 Cours Pasteur, Bordeaux (Gironde), France.
+ 24-27 Apr — European Bureau for Youth and Childhood - 6th European study session on vocational training.	Rome	Yearbook n° 952.
24-27 Apr — Int. Commission of Jurists - conference. Theme : Legal limitations.	Vienna	Yearbook n° 372.
* 24-28 Apr — Inter-Parliamentary Union - 80th council session and study committees.	Nice (France)	Yearbook n° 309.
* 24 Apr - 4 May — ILO - 9th int. conference of labour statisticians.	Geneva	Yearbook n° 7.
25-29 Apr — Southern Society of Cancer Cytology, Cancer Institute of Miami, and Cancer Cytology Foundation of America - Pan American cancer cytology congress.	Miami (Fl., USA)	Dr. J. Ernest Ayre, 1155 N.W. 14th St., Miami (Florida, USA).
25 Apr - 1 May — World Committee for Christian Broadcasting - world conference on Christian radio-television.	Beirut (Lebanon)	Pastor H. W. von Meyenn, Church Radio Centre, Evangelisches Pressehaus, Bielefeld, Germany.
26-28 Apr — Benelux Society for the History of Pharmacy - 2nd congress. Theme : Science in the member-countries of Benelux today.	Brussels	Dr. P. H. Brans, Nieuwe Binnenweg 420, Rotterdam (Netherlands).
26-29 Apr — Int. Federation of Children's Communities - general assembly.	Brighton (UK)	A. Weaver, 18, Campden Grove, London W.8; Yearbook n° 969.

INFORMATION		
		Yearbook n° 9.
29 Apr — ITU - 12th session of administrative council.	Geneva	
29 Apr - 4 May — Int. Commission on Irrigation and Drainage - 3rd int. congress and 8th meeting of the int. executive council.	San Francisco (Cal, USA)	Mr. Walter E. Blomgren, U.S. Bureau of Reclamation, Room 53, Denver Federal Center, Denver (Colorado); Yearbook n° 741.
* 29 Apr - 4 May — Council of Europe - ordinary assembly.	Strasbourg (France)	Yearbook n° 42.
29 Apr - 15 May — UN - Economic commission for Europe - 12th session.	Geneva	Yearbook n° 1.
29 Apr - 31 May — UN - Commission on Narcotic Drugs - 12th session.	New York	Yearbook n° 1.
• Apr — Int. Centre for Films for Youth - constituent assembly.	Brussels	241, rue Royale, Brussels.
Apr — Pax Romana, Int. Catholic Movement for Intellectual and Cultural Affairs, missionary sub-secretariat - congress on missionary work in the universities.	France	Yearbook n° 319.
Apr — Federation Int. des Hommes d'Action Catholiques - Assemblée générale. Thèmes : Devoirs des catholiques dans la vie civique syndicale et politique; problèmes de synthèse, paroisse, milieu et profession.	Netherlands	Dr. Ir. F.Ph.A. Tellegen, President, Katholieke Actie in Nederland, Raadhuisplein 5, Postbus 2, Heemstede; Yearbook n° 160.
Apr — The League of Coloured Peoples - Annual general meeting.	London	Yearbook n° 312.
Apr — Int. Convention : Science Days - 7th session.	Milan (Italy)	Consiglio Nazionale della Ricerca, Piazzale delle Scienze 7, Rome.
Apr — Conference of Internationally-Minded Schools - annual conference.	Paris	Yearbook n° 950.
Apr — Int. Federation of National Associations of Engineering Apprentices - congress.	Paris	14, rue de Chateaubriand, Paris 8 <sup>e</sup> .
<b>MAI 1957 MAY</b>		
+ 1-14 May — Transport by Cable Railway - 1st int. congress.	Rome	Segretaria i Congresso Internazionale dei Trasporti a fune, Ministero dei Trasporti, Ispettorato Generale della Motorizzazione Civile e dei Trasporti in Concessione, Rome.
+ 2-4 May — Int. Organization for Standardization - ISO/TC 1, screw threads.	Lisbon	Yearbook n° 752.
3-9 May — Permanent Int. Bureau of Analytical Chemistry of Human and Animal Food - 3rd symposium on food additives.	Como (Italy)	Yearbook n° 114.
4-9 May — Int. Federation of Shortland and Typewriting - 22nd congress.	Milan (Italy)	Dr. Prof. Andreini. Via Orefici 2, Milan.
5-10 May — Otolaryngology - 6th int. congress.	Washington	Dr. Paul H. Holinger, Sec. Gen. 700 North Michigan Ave, Chicago 11, Ill, USA; Yearbook n° 883.

**Recorded Sound Ltd. of 27-31, Bryanston Street, London W. 1.  
are Specialists in Simultaneous Interpreting and technical conference facilities.**

Note. — It is easier to service congresses held between October and May.

INFORMATION		
6-9 May — Zinc Development Association / Commission Technique des Alliages de Zinc - conference on die casting (pressure).	Paris	Zinc Development Ass. and Commission Technique des Alliages de Zinc, 34, rue Collange, Levallois, France; Yearbook n° 671.
6-10 May — Int. Organization for Standardization - ISO/TC 48 laboratory glass-ware and related apparatus.	London	Yearbook n° 752.
6-10 May — Int. Chamber of Commerce - 16th congress.	Naples (Italy)	Sezione Italiana della Camera di Commercio Int., Palazzo Colonna, Piazza S.S. Apostoli 53, Rome; Yearbook n° 609.
• 6-11 May — FAO - Technical Meeting on Soil Fertility.	Costa Rica	Yearbook n° 2.
• 6-11 May — Int. Social Security Association - meetings of council, permanent commission on unemployment insurance, and expert committee to study the question of unification of invalidity scales in European countries.	Opatija (Yugoslavia)	Savezni zavod socijalno osiguranje, Ne-manjina ul. 34, Belgrade; Yearbook n° 420.
6-11 May — Architects and Technicians of Historical Monuments - int. congress.	Paris	Palais de Chaillot (Aile Paris), place du Trocadéro, Paris 16 <sup>e</sup> .
6-17 May — UN - Commission on Int. Commodity Trade.	New York	Yearbook n° 1.
6-18 May — UN - Economic Commission for Latin America.	Rome	Yearbook n° 1.
6-24 May — UN - Social Commission.	New York	Yearbook n° 1.
7 May — Int. Hydrographic Bureau - 7th int. conference.	Monaco	Yearbook n° 79.
• 7-9 May — European Federation of Chemical Engineering - 12th exhibition and symposium.	Amsterdam (Netherlands)	Dr. K. Rietema, 23 Driftweg, Hirzen (N.H.), Netherlands; Yearbook n° 732,
7-14 May — FAO - European Forestry Commission - 9th session.	Rome	Yearbook n° 247.
7-24 May — WHO - 10th world health assembly.	Geneva	Yearbook n° 16.
8 May — World Red Cross Day.		Yearbook n° 409/425.
* 10-13 May — Junior Chamber Int. - European congress.	Stratford on Avon (UK)	Yearbook n° 655.
10-25 May — FAO/Indo-Pacific Fisheries Council - 7th session.	Bandung	Yearbook n° 2/51.
12-13 May — Int. Broncho-cesophagological Society - 6th Int. congress of Broncho-cesophagology.	Philadelphia (Penn, USA)	Dr. Chevalier L., Jackson, Secretary Int. Broncho-cesophagological Society, 3401 N. Broad Street, Philadelphia 40 Pa.
12-17 May — Int. Union of Directors of Zoological Gardens - congress.	Rotterdam (Netherlands)	Yearbook n° 827.
13-17 May — FAO - European Commission of Agriculture - 9th session.	Rome	Yearbook n° 2.
13-18 May — Latin Union - 3rd congress.	Rome	96, Ave d'Iéna, Paris 16 <sup>e</sup> .
14 May — International Fisheries Convention - permanent commission.	London	
14-16 May — Int. Press Institute - general assembly.	Amsterdam (Netherlands)	Yearbook n° 142.
14-16 May — Int. Conference on Audiology - congress.	St. Louis (Mo, USA)	Dr. S. R. Silverman, 818, S. Kingshighway, St Louis 10, Mo; Yearbook n° 880.

1957 MAI - MAY		INFORMATION	
14-18 May — Int. Cancer Campaign - symposium on biochemistry of cancer.	London	CIBA Foundation, 41 Portland Place, London W. 1.	
15-18 May — Int. Federation of Railway-men's Free Ticket Associations - 11th congress.	Paris	Yearbook n° 1076.	
18 May - 1 Jun — Universal Truth - 5th int. esoteric congress. Theme : Humanity, brotherhood, tolerance.	Bad Saehsa (Germany)	Prof. Dr. Gustav Baron von Hirschheydt, (20 b) Bad Saehsa/Sudharz, German Fed. Rep.	
19-23 May — Rotary Int. - convention.	Lucerne (Switzerland)	Yearbook n° 199.	
* 20 May — Int. Commission for North Atlantic Fisheries.	Lisbon		
20-22 May — Int. Voice Conference.	Chicago (Ill., USA)	Dr. Hans von Leden, 30 N Michigan Ave, Chicago 2, Ill.	
20-24 May — Baltic and Int. Maritime Conference - general meeting.	Paris	Yearbook n° 557.	
• 20-25 May — Int. Federation of Commercial, Clerical and Technical Employees - trade section conference.	Munich (Germany)	Yearbook n° 497.	
20-25 May — Int. Office of Epizootics - conference.	Paris	Yearbook n° 82.	
20-31 May — Int. Federation of Agricultural Producers - 9th general assembly.	Lafayette (Ind, USA)	Yearbook n° 692.	
22-26 May — European Association of Women Executives - 8th congress.	Bad Godesberg (Germany)	Yearbook n° 570.	
22 May - 1 Jun — 4th Pan American Appraisal Conference.	Chicago (Ill, USA)	Mr. Walter R. Kuehnle, Chairman Organizing Committee, 22 West Monroe Str., Chicago 3, Ill.	
23-25 May — Fédération Int. des Editeurs de Médailles - congress.	Paris	Yearbook n° 1013.	
24-25 May — Int. Federation of Press Cutting Agencies - 4th congress.	Vienna	Yearbook n° 137.	
25-26 May — Int. Association for the Study of the Bronchi - 7th int. congress.	Lisbon	Prof. F. Lopo de Carvalho, 138 rua de Junqueira, Lisbon; Yearbook n° 851.	
25-28 May — Int. Centre for Research and Information on Collective Economy - 3rd int. congress.	Paris	Yearbook n° 546.	
25-28 May — Int. Society for Acupuncture - 9th congress. Themes : Revival of ability to work by means of acupuncture; acupuncture and the endocrine glands.	Vienna	Austrian Assn for Acupuncture, 57 Schwenderstr., Vienna.	
* 27-31 May — Federation of Commonwealth and British Empire Chambers of Commerce - 19th triennial congress.	London	c/o 14 Queen Anne's Gate, London S.W.1.	
27 May - 1 Jun — Int. Council of Nurses - 11th quadrennial congress. Theme : Responsibility.	Rome	Yearbook n° 459.	
• 27 May - 6 Jun — Commonwealth Socialist Parties - conference.	Dorking (UK)	Yearbook n° 353.	

**Recorded Sound Ltd. of 27-31, Bryanston Street, London W. 1.  
are Specialists in Simultaneous Interpreting and technical conference facilities.  
Note. — It is easier to service congresses held between October and May.**

1957 MAI - MAY

30 May - 2 Jun — Moorland Research - 5th int. congress.  
 + 31 May - 2 Jun — Social Medicine - 2nd int. congress.  
 May — The Textile Institute - meeting.  
 May — Congress of European American Associations - annual convention.  
 May — Int. Confectioners' Union - int. meeting.  
 May — Int. Electrothermic Bureau - meeting.  
 May — International Hotel Association - council meeting.  
 + May — Chemotherapy and Psychiatry - int. symposium.  
 May — Int. Federation of Advertising Clubs - congress.  
 May — World Touring and Automobile Organisation - assembly of delegates.  
 May — Int. Commission on Rules for the Approval of Electrical Equipment - general assembly.  
 May — European Union of Film and Television Technicians - annual congress.  
 May — European Productivity Agency - int. conference of trade unionists.  
 May — ICAO - 4th Europe an /Mediterranean regional meeting on air navigation.  
 May — Caribbean Commission - 7th session of West Indian conference.  
 May or Jun — Int. Union of Photo-engravers and Stereotypers.  
 Spring — The Caravan of East and West - world conference.  
 Spring — Permanent Int. Committee on Acetylene, Oxy-acetylene Welding: and Allied Industries - plenary meeting.

JUN 1957 JUNE

1 Jun — European Brewery Convention - 6th int. congress.  
 1-7 Jun — Int. Bureau of the Federations of Master Printers - 9th congress.  
 1-9 Jun — Medical and Scientific Films - int. congress.  
 1-9 Jun — Medicine and Surgery - int. congress.  
 2-8 Jun — Int. Committee on Photobiology 5th congress.

Lindau im Bodensee  
 (W. Germany)  
 Vienna

Bournemouth  
 (UK)  
 Brussels

Dusseldorf  
 (Germany)  
 Germany

Madrid

Milan (Italy)  
 Scheveningen  
 (Netherlands)

Stockholm

Stockholm

Vienna

Not fixed

Not fixed

Not fixed

Dinard  
 (France)

Jerusalem  
 (Israel)

Vienna

Copenhagen

Lausanne  
 (Switzerland)

Turin  
 (Italy)

Turin  
 (Italy)

Turin (Italy)

INFORMATION

Österreichisches Moorforschungs-Institut,  
 Pfarrplatz Nr 3-4, Linz a.D., Austria.

Prof. T. Antoine, Spitalgasse 23, Vienna 9.

Yearbook n° 662.

Association Belgo-Américaine, 25, avenue de la Toison d'Or, Brussels; Yearbook n° 280.

Bismarckstrasse 91, Munchen-Gladbach, Westph., Germany.

14, rue de Staél, Paris 15<sup>e</sup>.

Yearbook n° 634.

Inst. de Pharmacologie de l'Université, Via del Sarto 21, Milan.

Yearbook n° 619.

Yearbook n° 1110.

Yearbook n° 743.

62, rue François I<sup>e</sup>, Paris 8<sup>e</sup>.

Yearbook n° 50.

Yearbook n° 6.

Yearbook n° 35.

Chambre Syndicale Nationale de la Photogravure et de la Clicherie - Galvanotypie, 117, bd Saint-Germain, Paris 6<sup>e</sup>.

Yearbook n° 268.

Yearbook n° 761.

Yearbook n° 571.

Yearbook n° 451.

Minerva Medica, Corso Bramante 83-85, Turin.

Minerva Medica, Corso Bramante 83-85, Turin.

Prof. Giuseppe Matli, Corso Cairoli 8 bis.

Turin; Yearbook n° 800.

1957 JUIN - JUNE		
3-7 Int. Hospital Federation - 10th congress	Lisbon	INFORMATION Yearbook n° 896.
3-9 Jun — Int. Symposium on Circulation of the Blood.	London	Dr. D. G. James, c/o 11, Chandos Street, London W. 1.
3-15 Jun — Central Bank Experts of the American Continent - 5th meeting.	Bogota (Colombia)	Sr. Luis-Angel Arango, Banco de la República, Bogota, Colombia.
+ 3-15 Jun — Permanent Central Opium Board/Drug Supervisory Body - sessions.	Geneva	Yearbook n° 20.
+ 3-15 Jun — FAO - 26th session of council.	Madrid	Yearbook n° 2.
3-19 Jun PAO/Economie Commission for Europe - Committee on forest working techniques and training of forest workers.	Moscow	Yearbook n° 1/2.
3 Jun - 12 Jul — UN - Trusteeship Council.	New York	Yearbook n° 1.
5-7 Jun — Int. Therapeutics Union - 5th int. congress.	Utrecht (Netherlands)	Dr. F. A. Nelemens, Vondellaan 6, Utrecht.
5-8 Jun — Int. Federation of Senior Police Officers - congress.	Antwerp (Belgium)	Commissariat de Police, Berchem, Antwerp; Yearbook n° 469.
5-8 Jun - Int. Olympic Committee - meeting of executive board, national committees and int. federations.	Evian (France)	Yearbook n° 1090.
5-10 Jun — World Power Conference - sectional meeting.	Belgrade	Ing. Stjepan Han, Gen. Sec. Yugoslav Nat. Comm., World Power Conference, Decanska 14/IV, Beograd; Yearbook n° 765.
+ 5-12 Jun — Int. Congress for Legal Studies on the European Coal and Steel Community.	Milan (Italy)	Centro Italiano di Studi Giuridici, Via Filippo Turati 32, Milan.
5-15 Jun — Int. Council of Women - triennial council meeting.	Montreal (Canada)	National Council of Women of Canada, 204, Plaza Building, 45, Rideau Street, Ottawa; Yearbook n° 1118.
5-27 Jun — ILO - Int. Labour conference - 40th session.	Geneva	Yearbook n° 7.
* 6-8 Jun — Federalist Union of European Minorities and Regions - 7th congress.	Westerland (Germany)	Yearbook n° 287.
• 6-12 Jun — Int. Federation of Musical Youth - congress.	Vienna	Yearbook n° 1031.
11-13 Jun — Int. Thrift Institute - 1st general assembly.	Ostend (Belgium)	Yearbook n° 553.
+ 11-16 Jun — Institute for Modern Music and Teaching - int. congress.	Lindau/Bodensee (Germany)	Institut für neue Musik und Musikerziehung, Lindau/Bodensee, Germany.
12-18 Jun — Int. Union of Local Authorities - 13th congress. Theme : Town and country.	The Hague	Yearbook n° 385.
13-26 Int. Union of Railways - plenary session of committees.	Buda-Pest	Yearbook n° 722.
14-18 Jun — Int. Committee of Historical Sciences - general assembly.	Moscow	Yearbook n° 798.
14-13 Jun — Int. Federation of Real Estate Board Managers - 8th congress.	Wiesbaden (Germany)	Yearbook n° 627.
17-22 Jun — 4th Int. Internal Combustion Engine Congress.	Zurich (Switzerland)	British Nat. Comm. 6, Grafton St., London, W. 1.
17-29 Jun — British Commonwealth Welding Conference.	London	G. Parsloe Esq., 2, Buckingham Palace Gardens, London S. W. 1.

## 1957 JUIN - JUNE

		INFORMATION
18 Jun — World Meteorological Organization - commission for aerology - 2nd session; commission for instruments and methods of observation - 2nd session.	Paris	Yearbook n° 17.
+ 21-24 Jun — Int. Brotherhood of Magicians - convention.	Houston (Texas, USA)	Fred Werner, 6948 Linden St, Houston 17, Texas.
22-29 Jun — Concrete industry - int. congress.	Wiesbaden (Germany)	Bundesverband der Betonstein-Industrie e.V., Hausdorffstr., 191, Bonn.
23-28 Jun — Int. League against Rheumatism - 9th congress on rheumatic diseases.	Toronto (Canada)	Dr Robert Stecher, 3595 Scranton Road, Cleveland, Ohio; Yearbook n° 898.
23-29 Jun — Int. Confederation of Midwives congress. Theme : the place of midwives in relation to maternity care.	Stockholm	c/o Royal College of Midwives, 57, Lower Belgrave Street, London S.W.1.
24 Jun — Int. Whaling Commission - 9th annual meeting.	London	Yearbook n° 73.
24-28 Jun — Int. Committee of Scientific Management - 11th congress. Theme : Concrete achievements by collective enterprises and institutions in the field of scientific organization.	Paris	Comité national de l'organisation française, 57, rue de Babylone, Paris 7 <sup>e</sup> ; Yearbook n° 614.
26-28 Jun — European Federation of Paper Sacks Manufacturers - congress.	Helsinki	Yearbook n° 580.
* 27-28 Jun — World Association of Girl Guides and Girl Scouts - Western Hemisphere commissioners' meeting.	Brazil	Yearbook n° 992.
27-30 Jun — 2 <sup>e</sup> Biennale Internationale de l'Information.	Evian-les-Bains (France)	122, rue La Boétie, Paris 8 <sup>e</sup> .
27-30 Jun — Int. Union of Testing and Research Laboratories for Materials and Structures - symposium on bond and crack formation in reinforced concrete.	Stockholm	RILEM Symposium, Cement and Concrete Institute, Stockholm 70; Yearbook n° 755.
28 Jun — Int. Union of the Amateur Cinema - annual congress.	Italy	Yearbook n° 1041.
28 Jun - 5 Jul — WHO (European Office) - European conference on health education.	Wiesbaden (Germany)	Bundesausschuss für gesundheitliche Volksbelehrung, Alte Rothofstr., 6, Frankfurt a. M.; Yearbook n° 16.
29 Jun - 6 Jul — Int. Institute of Welding - annual assembly.	Essen (Germany)	Deutscher Verband für Schweißtechnik EV, Harkortstrasse 27, Düsseldorf. 22 a; Yearbook n° 750.
Jun - Int Institute for the Study and Documentation of Commercial Competition - int. congress Themes : Vital problems concerning free competition as well as int. cartels.	Brussels	35, Bd Général Wahis, Brüssels.
Jun — Danube Commission - ordinary session.	Budapest	Yearbook n° 44.
* Jun — Int. Council of Commerce Employers - congress.	Copenhagen	Yearbook n° 458.
+ Jun — Chamber of Commerce of the Americas - 7th annual meeting.	Havana	Alfred Canel, Miami Chamber of Commerce, 141 NE 3rd Ave. Miami 32, Fl,
Jun — European Organization for Research on Fluorine and Dental Caries Prophylaxis - 4th meeting.	Malmo (Sweden)	Dr. H. J. Schmidt, Obere Weinsteige 5. Stuttgart-Degerloch, Germany.
Jun (early) — Int. Federation of Newspaper Publishers - 10th annual meeting.	Naples/Venice	Yearbook n° 136.

## 1957 JUIN - JUNE

			INFORMATION
Jun — Int. Union against the Venereal Diseases and the Treponematoses - general assembly.	Oporto/Lisbon		Yearbook n° 923.
Jun - Int Federation of Christian Trade Unions of Textile and Clothing Workers - Congress.	Switzerland		Yearbook n° 523.
+ Jun - FAO - 5th meeting on wheat and barley breeding in the Near East.	Teheran		Yearbook n° 2.
• Jun — Int. Labour Film Institute - 2nd labour film festival.	Vienna		Yearbook n° 472.
• Jun — International Council of Social Democratic Women - conference on the 50th anniversary of the birth of the International Socialist women's movement.	Vienna		8 Motcomb St, London S. W. 1.
+ Jun — Inter-American Commission of Women - 12th assembly.	Washington DC		Yearbook n° 58.
* Jun — Int. Institute of Administrative Sciences - round table.	Yugoslavia		Yearbook n° 377.
+ Jun — European Federation of Mechanical Handling - 5th annual congress.	Not fixed		Yearbook n° 579.
* Jun — Postal Telegraph, Telephone Int. - Asian regional conference.	Not fixed		Yearbook n° 513.
<b>JUILLET 1957 JULY</b>			
+ 1-5 Jul — Nobel Prizewinners - 7th congress.	Lindau/ Bodensee (Germany)		Nobel Foundation, Sturegatan 14, Stockholm.
1-6 Jul — Int. Cargo Handling Co-ordination Association - general assembly and technical convention.	Hamburg (Germany)		Yearbook n° 608.
1-6 Jul — Permanent Int. Committee on Industrial Medicine - 12th int. congress on occupational health.	Helsinki		The Congress, Työterveyslaitos, Haartmaninkatu 1, Helsinki -Töölö, Finland ; Yearbook n° 940.
1-8 Jul — Sacred Music - 3rd int. congress.	Paris		M. l'abbé Jean Prim, 97, rue du Mont-Cenis, Paris 18 <sup>e</sup> . M. Nicolet, Sec. Gén. du C.S.A.G.I., 3, av. Circulaire, Uccle, Brussels.
1 Jul - Dec 1958 — Int. Geophysical Year.			
2-12 Jul — Int. Electro technical Commission - general meeting.	Moscow		Yearbook n° 747.
2 Jul - 3 Aug — UN - Economic and Social Council - 24th session.	Geneva		Yearbook n° 1.
3-4 Jul — Int. confederation of Free Trade Unions - consultative council meeting.	Not fixed.		Yearbook n° 491.
3-6 Jul — Int. Union of Pure and Applied Physics - conference on current problems in crystal physics.	Cambridge (Mass, USA)		Dr. J. S. Slater, Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, Mass.; Yearbook n° 832.
+ 3-6 Jul — European Productivity Agency - trade unionists' seminar on economic and social problems raised by changes in office technique.	Not fixed		Yearbook n° 50.
4-10 Jul — World Union for Progressive Judaism - congress. Theme : Religious experience in Judaism.	Amsterdam (Netherlands)		Yearbook n° 223.
5-12 Jul — World Alliance of YMCAs - World Council - 2nd meeting.	Kassel (Germany)		Yearbook n° 998.

Recorded Sound Ltd. of 27-31, Bryanston Street, London W. 1.  
 are Specialists in Simultaneous Interpreting and technical conference facilities.  
 Note — it is easier to service congresses held between October and May.

1957 JUILLET - JULY

			INFORMATION
• 5-13 Jul — Int. Confederation of Free Trade Unions - 5th world congress.	Tunis		Yearbook n° 491.
6-9 Jul — Int. Gymnastic Federation - congress.	Zagreb (Yugoslavia)		Yearbook n° 1081.
+ 8-10 Jul — Endocrine Aspect of Breast Cancer - int. conference.	Glasgow (UK)		A P M Forrest, Ch. M., Dept of Surgery, Western Infirmary, Glasgow W. 1.
8-12 Jul — Int. Poliomyelitis Congress - 4th conference.	Rome		Yearbook n° 903.
+ 8-13 Jul — Int. Christian Endeavour Union - 44th convention.	Portland (Ore, USA)		Walter Frutiger, Children's Farm Home, Corvallis, Oregon.
8-18 Jul — World Association of Girl Guides and Girl Scouts - 16th world conference.	Petropolis (Brazil)		Federacao das Bandeirantes do Brazil, Rua Benjamin Constant 42, Rio de Janeiro; Yearbook n° 992.
8-20 Jul — Permanent Int. Association of Navigation Congresses - 19th congress.	London		Mr. G. V. Burns. Institution of Civil Engineers, Great George St., Westminster, London S.W.1; Yearbook n° 728.
9-12 Jul — Int. Society of Geographical Pathology - 6th conference. Subject : Geographical pathology of the gastroduodenal ulcer.	Paris		Prof. J. Delarue, 95, rue de Lille, Paris 7 <sup>e</sup> ; Yearbook n° 911.
9-13 Jul — Int. Union for the Study of Social Insects - congress on current problems of the biology of social insects.	Paris		105, bd Raspail, Paris 6 <sup>e</sup> .
10-12 Jul — Int. Union of Pure and Applied Chemistry - conference on thermodynamics and conductibility of fluids.	London		Inst. of Mechanical Engineers, 1 Birdcage Walk, London S. W. 1.
10-13 Jul — Pilot Club Int. - 36th int. convention.	Toronto (Canada)		Persons Building, Macon, Georgia, USA.
10-19 Jul — Int. Union of Crystallography - 4th general assembly, int. congress, two symposia.	Montreal (Canada)		Dr. W. H. Barnes. National Research Council, Ottawa 2, Canada; Yearbook n° 826.
10-23 Jul — United Bible Societies - council meeting and conference.	Sao Paulo and Rio de Janeiro		Yearbook n° 205.
11-24 Jul — Int. Society for Business Education - 30th int. course on economic expansion.	Vienna, Linz, Salzburg, Innsbruck		Dr. Richard Kerschagi, Hochschule für Welthandel, Vienne; Yearbook n° 984.
14-19 Jul — Int. Association of Gerontology - 4th congress.	Merano (Italy)		Clinique Médicale, Viale Morgagni, 85, Florence; Yearbook n° 873.
15-19 Jul — War Resistors' Int. - conference. Theme : Practical aspects of peace-making.	London		Yearbook n° 327.
15-20 Jul — Int. Society of Clinical Pathology - 3rd congress.	Brussels		Prof. M. Welsch, Service de Bactériologie et parasitologie, Université de Liège, 32, bd de la Constitution, Liège, Belgium; Yearbook n° 909.
+ 15 Jul - 10 Aug — Hague Academy of Int. Law - 28th session.	The Hague		The Hague, Peace Palace.
16-25 Jul — Int. Union of Pure and Applied Chemistry - 19th conference and 16th congress.	Paris		Yearbook n° 831.
16-25 Jul — Int. Committee of Electro-Chemical Thermodynamics and Kinetics - 9th meeting.	Paris		Yearbook n° 797.
20-21 Jul — Int. symposium on medical-social aspects of senile nervous diseases.	Venice (Italy)		Secretariat, Viale Morgagni 85, Firenze, Italy.
20-26 Jul — World Alliance of YMCAs - European area conference and European area conference for older boys.	Aarhus (Denmark)		Yearbook n° 998.

1957 JUILLET - JULY

		INFORMATION
+ 20-27 Jul — Int. Fellowship of Reconciliation - youth conference.	Belgium	Yearbook n° 176.
21-26 Jul — Altrusa Int. Congress. Subject : Ways to improve community and world service projects.	New Orleans (La, USA)	Yearbook n° 1113.
21-28 Jul — 1st Int. Congress of Neurological Sciences - 6th int. congress of neuro- logy; 3rd int. congress of neuropathology; 1st int. congress of neurosurgery; 4th int. congress of electroencephalo- graphy and clinical neurophysiology; 5th symposium neuroradiologicum; 5th meeting of Int. League against Epilepsy.	Brussels	Sec. Gen., Institut Bunge, 59, rue Philippe-Willot, Berchem-Anvers, Belgium; Yearbook n° 862, 882, 889, 897.
21-28 Jul — Imperial Society of Teachers of Dancing - congress.	London	Yearbook n° 447.
22-26 Jul — Int. Society for the Welfare of Cripples - 7th world congress. Theme : Planning for victory over disablement : the advance, integration and application of knowledge.	London	Miss M. Drury, Central Council for the Care of Cripples, 34, Eccleston Square, London, S.W. 1; Yearbook n° 422.
23-26 Jul — World's YWCA - seminar. The- me : The YWCA as a world Christian movement.	Geneva	Yearbook n° 999.
23-30 Jul — Int. Alliance of Women - int. committee conference.	Geneva	Yearbook n° 1117.
24-27 Jul — Int. Federation of Industrial Organizations and General Workers' Unions - congress commemorating 50th anniversary.	Stuttgart (Germany)	Yearbook n° 499.
24-29 Jul — Int. symposium on the develop- ment of mammary cancer.	Perugia (Italy)	Prof. Lucio Severi, Division Cancer Re- search, P.O. Box 167, Perugia.
* 25-28 Jul — Pax Romana, Secrétariat int. des ingénieurs, agronomes, et cadres écono- miques catholiques - 3rd congress. The- me : Integration of technicians in industrial undertakings.	Bergamo (Italy)	U.C.I. Tecnici, Via Conciliazione 1, Rome; Yearbook n° 319.
26-31 Jul — International Humanist and Ethical Union - 2nd congress.	London	British Ethical Union, Stanton Coit Hou- se, 13, Prince of Wales Terrace, London W.8.
26 Jul - 1 Aug — Int. Union of Nutritional Sciences - 4th congress.	Paris	Mlle. Gaucher, 71, bd Péreire, Paris 1 <sup>e</sup> ; Yearbook n° 927.
* 28-31 Jul — World Union of Catholic Tea- chers - 3rd congress. Theme : The role of education in international life.	Vienna	Yearbook n° 1000.
28 Jul - 1 Aug — Psychoanalysis - 20th int. congress.	Paris	Dr. Nacht, 187, rue St-Jacques, Paris 5 <sup>e</sup> .
28 Jul - 3 Aug — Int. Union of Scientific Psychology - 15th int. congress.	Brussels	Dr. Louis Delys, 296, av. des Sept-Bon- niers, Forest-Bruxelles ; Yearbook n° 258.
28 Jul - 11 Aug — World Federation of De- mocratic Youth - 6th festival of peace and friendship.	Moscow	Yearbook n° 995.
30 Jul - 10 Aug — FAO - Latin American Forestry Commission - 6th session.	Guatemala	Yearbook n° 2.
31 Jul - 1 Aug — Int. Co-operative Women's Guild - congress.	Stockholm	Yearbook n° 616.
31 Jul - 5 Aug — int. Association for Hy- draulic Research - general assembly.	Lisbon	Mr. M. C. Mendes da Rocha, Dir Labora- tório de Engenharia Civil, Ministerio de las Obras Publicas, Av. Rovisco Pais, Lis- bon; Yearbook n° 738.

1957 JUILLET - JULY

31 Jul - 6 Aug — Int. Committee of Dermatology - 11th int. congress of dermatology.

Jul — Int. Union for Logic, Methodology and Philosophy of Sciences - conference on mathematical logic.

Jul - Int. Committee for Bird Preservation - world conference.

Jun — UN - Technical Assistance Committee.

\* Jul — Confederation of Latin-American Workers - 4th congress.

Jul - Sennacieca Asocio Tutmondo - congress.

Jul — Int. Garment Workers' Federation - congress.

Jul — Int. Union of Theoretical and Applied Mechanics / Int. Astronomical Union - 3rd Symposium on gas dynamics of interstellar clouds.

Jul or Aug — Pax Romana - ICMICA - international assembly. Theme : Civic responsibility of the student.

Stockholm

INFORMATION

Dr. C. H. Floden, Dermatologiska Kliniken Karolinska Sjukhuset, Stockholm 60; Yearbook n° 881.

Amsterdam  
(Netherlands)

4, rue Thénard, Paris 5<sup>e</sup>.

Bulawayo  
(Rhodesia)

Yearbook n° 685.

Geneva

Yearbook n° 1.

Montevideo

Plaza de la República 6, 5<sup>e</sup> piso, Mexico DF.

Rotterdam  
(Netherlands)

A.C. Obbes, Boezemlaan 24, Rotterdam N.

Not fixed

New address : 41, Portman Square, London W. 1; Yearbook n° 504.

Not fixed

Yearbook n° 833/790.

Havana

Yearbook n° 319.

